Трибуна вільного українського слова на вільній американській землі

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Адреса Редакції і Адміністрації: "Svoboda", 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.
Телефони: HEnderson 4-0807, 4-0237
Тел. УНС: HEnderson 4-1016

РІК LXI. Ч. 55. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 27-го ЛЮТОГО 1953. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS No 55. JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, FEBRUARY 27, 1953. VOL. LXI

ПРЕЗИДЕНТ ГОТОВИЙ НА УМОВНУ ЗУСТРІЧ ЗІ СТАЛІНОМ

Вашингтон. — У другій пресовій конференції після перебрання влади, през. Айзенгавер заявив 203 газетним кореспондентам і фотографам, що він готов поїхати на зустріч „в половині дороги" з прем'єром Йосипом Сталіном або з кожним іншим провідним світовим політиком, з деякими застереженнями, а саме: Коли він буде переконаний, що така зустріч причиниться до поширення свободи в світі і коли це буде згідне з поглядом американського населення, що президент повинен так зробити.

Заява про зустріч Айзенгавера з Сталіном була відповіддю на пригадку одного репортера, що Сталін сказав був у грудні минулого року, що він готовий зустрінути американського президента.

Репортер додав до цього запит, чи президент готовий виїхати закордон на побачення з Сталіном. През. Айзенгавер подумав хвилину, а потім сказав, що він готовий на зустріч з кимнебудь і денебудь, якщо була б нагода зробити щось для справи свободи світу і якщо б це було згідне з поглядом американського народу. Крім того він зробив би це за порозумінням з альянтами. Коли його запитали дальше, чи він вірить, що з совєтськими провідниками можна домовитись у чомусь, президент сказав, що єдиний спосіб на це було б складення договору, який був би сам собою викональний, отже коли б була спроможність провірки.

Крім інформації про можливість зустрічі з Сталіном президент повідомив кореспондентів, що він запросив на четвер на конференцію деяких стейтових губернаторів, конгресових республіканських провідників і головних своїх дорадників для розмежування діяльности стейтової і федеральної адміністрації головно в справах податків і суспільного забезпечення. Він повідомив теж про зменшення кількости лікарів в армії, а в справі бюджету вияснив ще раз сумнів, чи його можна буде зменшити в наступнім фіскальнім році.

Місяць березень призначений на збірки для Червоного Хреста

Вашингтон. — През. Айзенгавер, проголошуючи березень місяцем збірок для Американського Червоного Хреста, пригадав, „щоб кожний американець відповів щедро, відповідно до спроможности, на заклик до жертв на великий ціль". Президент заявив, що А.Ч.Х. дальше стоїть перед „небувалими вимогами в мирному часі" й мусить продовжувати свою працю для заспокоєння потреб вояків у службі, ветеранів — а теж і родин вояків, коли їхні сини воюють на полі бою. Спеціяльну увагу звернув президент на дари крови для ратування ранених вояків. У скарбовому році, що перед нами, А.Ч.Х. потребуватиме найменше 93 мільйони долярів на заспокоєння всіх потреб, пригадував президент.

Стейт Ню Джерзі розбудовує шляхи коштом $300,000,000

Джерзі Сіті. — Стейт Ню Джерзі виконує програму розбудови шляхів, для переїзду автами з Ню Йорку впоперек стейту і для використання, головно в літніх місяцях, численних надморських купелевих місцевостей, як Атлантик Сіті, Ошен Сіті, і багато інших. Сітка шляхів має бути виконана в 1954 р. Найбільші трудноці справляє стейтовій адміністрації шляхів побудова різнородних віядуктів і мостів між містом Ню Йорк і цією частиною стейту Ню Джерзі, що положена на захід від мочарів над рікою Пасаїк. Головний шлях, так званий „Линколн Гайвей" якого частина веде через Ню Джерзі, вимагає побудови більших мостів, щоб влекшити швидше розпорошення населення Ню Йорку.

Ген. прокуратор не може довести до депортації пані Бравдер

Ню Йорк. — Генеральний прокуратор Герберт Бравнел, видав наказ арештування пані Ирл Бравдер, жінки відомого комуністичного американського провідника, щоб після того депортувати її до Совєтської Росії, звідки вона родом. Це вже другий наказ депортації. Перший, виданий в 1940 році, був відкликаний. Наказ депортації пригадує, що пані Бравдер була виключена від в'їзду до Америки тому, що вона двадцять років тому вже належала до Комуністичної партії, коли перебувала в Канаді, звідки вона переїхала до ЗДА. Її тодішнє ім'я було Раїса Ірена Беркман. Коли агенти департаменту справедливости прийшли тепер до дому Бравдера в Ион керс, Н. Й., щоб забрати її до в'язниці, — мешкання було зачинене, а пані Бравдер не хотіла відчинити дверей для агентів. Під час того приїхав додому самий Бравдер, який заявив, що його жінка хвора, а крім того вона почне боротьбу проти арештування й депортації. Домашній лікар Бравдерів посвідчив, що пані Бравдер хвора й агенти залишили її в спокої.

СКАСОВАНА КОНТРОЛЯ ЦІН НА ЦИГАРКИ Й ЗЕРНОВІ ХАРЧЕВІ ПРОДУКТИ

Вашингтон. — Черговим розпорядженням адміністрації скасовано контролю цін, на зернові продукти і майже всі харчові речі, що їх продають в харчевих крамницях — за виїмком кави, хліба й інших родів печива і за виїмком пива. Скасовано теж контролю цін на мідь, алюміній і на сталеві вироби. Директор стабілізації цін Джозеф Фріґл заявив, що коло одинадцять відсотків усіх продуктів і виробів залишаються дальше під контролею. Він теж виявив погляд, що в наслідок знесення контролі цін може прийти підвишка цін на цигарках на один цент, а великі купці вже прогносили підвишку між 3-4 центи від фунта. Ціна на газоліну підскочила вже на пів цента, в стейтах Нової Англії і Ню Йорку. З уваги на небезпеку наглої підвишки цін на вироби, сенатська банкова комісія заявилася за ухвалення для президента управильнювати ціни під час небезпеки. У Палаті Репрезентантів демократичні сенатори вже зголосили відповідний законопроєкт.

ГОТОВ ЗУСТРІНУТИСЬ ЗІ СТАЛІНОМ, ЯКЩО…



Президент Айзенгавер під час виступу на пресовій конференції, на якій він вияснив умови своєї евентуальної зустрічі зі Сталіном.

СЕНАТОРИ ПРО УТИСКИ РЕЛІГІЙ І МЕНШИН В СОВЄТАХ

Вашингтон. — Сенатська Комісія Закордонних Справ схвалила одноголосно резолюцію, яка засуджує переслідування релігій й національностей в Совєтському Союзі та в сателітних державах. Резолюція ця була прийнята на короткому, бо лише одногодинному закритому засіданні Комісії. У резолюції стверджено „гострий і „нелюдський похід", що відбувається в Совєтах й підлеглих їм прокомуністичних країнах Европи і Азії проти меншин. Зокрема резолюція згадує про „переслідування православних громад, ув'язнення римо-католицьких достойників, пригнічення протестантських об'єднань, утискання мусульманських груп, переслідування і розселювання етнічних груп в Польщі, в Україні, в Балтійських і Балканських державах і в багатьох інших обширах під совєтським володінням та найвижче посилення переслідування населення жидівського віросповідання". Всі ці утиски, як стверджує резолюція, заслуговують „на суворий осуд з боку усіх народів, які визнають, що духові вартості є підставою людського поступу і волі". Резолюція, після того як вона буде затверджена повним Сенатом, буде доручена президентові Айзенгаверові для дальших посунень перед Об'єднаними Націями і там, де виявиться потрібним. За первісним задумом сенатора Роберта Тефта, республіканця з Огайо, резолюція Комісії Закордонних Справ мала торкатися лише свіжих переслідувань жидів в комуністичних країнах. Проте зміст цієї резолюції був поширений, згідно з порадою чинників державного департаменту, який вважає, що схвалення засуду лише проти переслідування жидів, може бути використане Совєтською Росією для пропаганди в арабських країнах. Переслідування релігійних груп в Совєтах становить також предмет уваги в Об'єднаних Націях, про що особливо дбає новий голова делегації ЗДА в ОН, Генрі К. Лодж, мол.

Керівник „Голосу Америки" прийнятий наново

Вашингтон. — Алфред Г. Мортон, керівник „Голосу Америки", якого департамент стейту звільнив був тимчасово з його становища за те, що він користувався писаннями комуністичних авторів при складанні програм, дістав наганy від підсекретаря стейту Валтера Беделла Сміта за необережність у доборі матеріялу, після чого йому привернено назад його становище. Мортон подав своє вияснення перед тим, яке переконало владу, що він не мав лихого наміру ані не хотів „навмисно йти наперекір наказам влади". Йому закинено тільки недостачу орієнтації, а цей закид стосується теж до його дорадниці, Едвіна Крецмана.

Форд призначив $15,000,000 на досліди громадянських вольностей

Ню Йорк. — Фордова фундація призначила $15,000,-000 на студії американських громадянських вольностей і комуністичних впливів на американське населення. Дотацію дістав на це засновання в грудні м. року Фонд для Республіки, який має на меті усунути обмеження свободи думки, дослідів і слова й „привернути пошану для особистої свободи". Пол Гофман, який уступає з становища президента фундації Форда, прийняв головство в Дирекційній Раді нового фонду. Вивчення комунізму потрібне тому, що він становить „важливий чинник, що має вплив на вольності в теперішнім часі". Докищо студії будуть обмежені до таких проявів: Обмеження й напасті на академічну свободу; однакова охорона права для всіх; охорона прав для меншин; цензурування й бойкоти приватних груп.

Гостина президента Аргентіни Перона в Чілє

Сантіяго, Чілє. — Перебування президента Аргентіни Перона в Чілє притягає уваги населення. Президент і його оточення відбувають спіткання і розмови з державними й громадськими діячами Чілє. У своїй промові в Університеті Чілє, Перон говорив слухачам про „добре і зле в Аргентіні, за що я відповідаю". Перон підкреслив незадовільний стан країни у той час, коли він очолив уряд. Проте країна тепер виявляє значне покращення, особливо в економічній ділянці, до чого зокрема причинилось удержавлення залізниць та телефонів. Особливо корисним виявилось удержавлення телефонів, які знаходились в руках чужинних компаній і часто діяли на некористь країні. Тепер Аргентіна, твердив Перон, це країна однієї лише кляси — кляси робітників. Чілійські часописи отримали повідомлення, що сьогодні в Аргентіні у тюрмах „не більше двадцяти політичних в'язнів" і що вони мають повну можливість використати нормальні судові процеси.

ЕВРОПА ПРИСПІШУЄ РАТИФІКАЦІЮ ДОГОВОРІВ

Рим. — На кінцевім засіданні конференції шістьох міністрів закордонних справ держав, що належать до НАТО, прийнято постанову, щоб приспішити ратифікацію оборонного европейського договору та мирового договору з Німеччиною. Це приспішення вможливило становище Франції, бо міністер Бідо погодився на те, щоб додаткові протоколи до цих договорів, яких домагається його уряд, не належали до тексту договорів, тільки щоб над ними окремо пізніше дебатували, а щоб ці протоколи тільки вияснювали, а не змінювали текст прийнятих уже договорів. Всі учасники конференції однодушно погодилися на те, щоб в доказ своєї згоди на здійснення европейської оборонної спільноти, зачати організувати европейську армію без затримки. До успіхів конференції причинився італійський міністер Де Гаспері, який діяв як посередник між Німеччиною і Францією, та французький Бідо, який заявив, що Франція не касує своїх зобов'язань, які вона підписала, підписуючи мировий та оборонний договори. Італія обіцює ратифікувати мирові договори ще перед розв'язанням італійського парляменту, до квітня ц. р. Але Франція заявляє, що вона повинна мати вільнішу руку над контролею своєї армії, бо вона веде боротьбу проти комуністів в Індо-Китаю. Тому Франція видвигнула цю справу в додаткових протоколах до оборонного договору, які мають вияснити ролю французької армії в Европі.

Де Ґоль проти европейської армії

Париж. Шарль де Ґоль виступив вчора одверто проти ідеї европейської армії, вважаючи, що така армія підпорядкує становище Франції американській військовій стратегії. На пресовій конференції де Ґоль твердив, що договір про Европейську Оборонну Спільноту тільки одну Францію з усіх інших партнерів того договору позбавить контролі над її збройними силами та призведе до опанування тої европейської армії німецькими військовими контингентами. В тому самому часі, як ген. де Ґоль на пресовій конференції виступав проти европейської армії, французький міністер оборони Рене Плєвен закликав парляментарний комітет оборони до приспішеної акції для ратифікації договору про Европейську Оборонну Спільноту. Плєвен твердив, що він не уявляє собі можливостей успішної оборони Европи і Франції без такого договору. Ген. де Ґоль пропонував, щоби замість договору про Европейську Оборонну Спільноту вернутись знову до „вільного військового альянсу" в найширшому маштабі, подібно, як це було під час другої світової війни та без потреби, щоб будь-яка країна резиґнувала із своєї абсолютної суверенности. Де Ґоль твердив, що Америка ніколи була б не виступила з такою пропозицією, як творення европейської армії, якби до того були не намовили її самі французи.

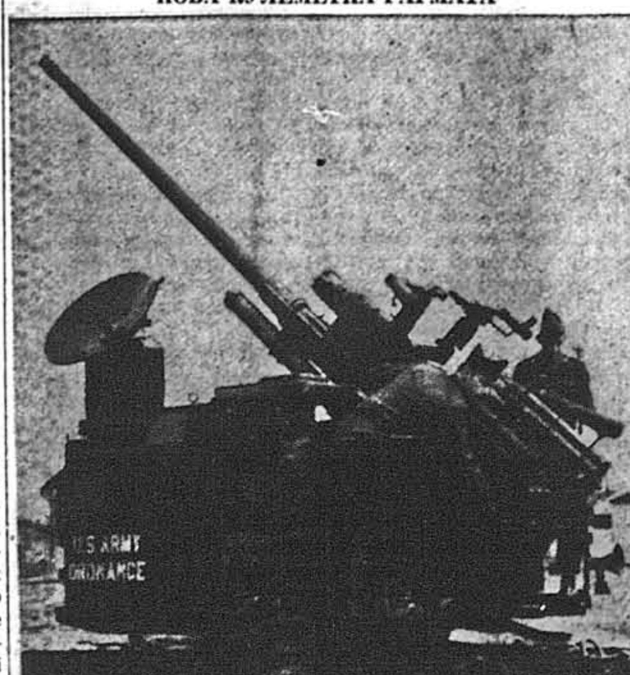
Ген. Ван Фліт остерігає, що Азія буде втрачена, якщо впаде Корея

Сан Франсіско. — Ген. Джеймс А. Ван Фліт, недавній верховний командувач збройних сил Об'єднаних Націй, приїхав до Злучених Держав з свого посту в Кореї. При вступі на американську землю, населення Сан Франсіско влаштувало йому параду, як герові, а після паради, в якій брали участь десятки тисяч осіб, він промовляв на зібранні провідних громадян, які влаштували обід на його честь. Під час промови, генерал остеріг Америку, що в цій війні Америка виступає не тільки як помічниця республіки Кореї з обороні перед комунізмом, але, що ця війна — це „фронтова лінія свободи, на якій іде спротив проти підтримуваної Росією й Сталіном накиненої атаки, а якщо ми втратимо бій на цій лінії, тоді ми втратимо щось більше ніж Корею... Це та сама боєва лінія, що простягається від вершків гір Граммас в Греції до... Піскової Гори в Кореї".

Спротив комуністам в Ґватемалі

Мехіко Місто. — У Ґватемалі наростає опозиція проти комуністичного засилля. Опозиція стверджує, що політика ЗДА невмішування в справи Центральної Америки спричинила зухвальство комуністичних елементів, яким повелося опанувати країну й збудувати комуністичну твердиню в запіллі ЗДА. Це має тим важливіше значення, що Ґватемала — єдина країна Центральної Америки, що має невеличку вишколену армію й добрі поліційні відділи. Проте тепер, після приходу до влади президента Айзенгавера, опозиція в Ґватемалі надіється активнішої участи ЗДА в справах їхньої країни, що допоможе оздоровити відносини в цій країні.

НОВА КУЛЕМЕТНА ГАРМАТА



Вояки Американської Армії випробовують на полях Абердін в Меріленді нову 77 міліметрову кулеметну гармату, яка, при допомозі радару, з великою прецизністю слідить, скеровується, стріляє і ціляє автоматично на ворожий літак на низькій і середній висоті.

АМЕРИКА НЕ ВІДСТУПИТЬ ВІД СВОГО СТАНОВИЩА ЩОДО КОРЕЇ

Об'єднані Нації, Н. Й. — Генрі Кабот Ладж, американський представник в Об'єднаних Націях, попередив вчора Генеральну Асамблею, що З'єдинені Держави не відступлять від свого теперішнього становище в справі Кореї та продовжуватимуть свою безкомпромісову політику відносно комуністичних агресорів. Опісля Ладж заявив кореспондентам, що Америка не має в пляні вносити на теперішній сесії Генеральної Асамблеї будь-яку нову резолюцію в корейській справі. Промовляючи в Політичному Комітеті Генеральної Асамблеї, в якому заступлені всі члени Об'єднаних Націй, Ладж твердив, що Москва готова продовжувати війну в Кореї до останнього китайця. Опісля він назвав десять специяльних доказів на те, що Совєтський Союз допомагає комуністичній агресії в Кореї та викликав совєтського міністра закордонних справ Андрея Вишинського, щоб він ці докази заперечив. Ладж в дальшому ствердив, що прийнята Об'єднаними Націями в першій частині теперішньої сесії минулого року індійська резолюція в справі полонених і перемир'я в Кореї яку опісля відкинули комуністи, була останнім компромісом, на який могла б ще погодитися Америка та що до того компромісу і до тої резолюції З'єдинені Держави вже не мають що додавати. Ладж в дальшому твердив, що „московські володарі могли б припинити корейську війну в кожній хвилині, як тільки вони цього бажали б — і Вишинський це знає". Між десятма окремими пунктами совєтської підтримки комуністичної агресії в Кореї американський представник м.і. згадав, що комуністи в Кореї мають тепер 2,500 літаків і всі вони випродуковані та доставлені Совєтським Союзом, включно з найновішими моделями.

Знову повітряна акція в Кореї

Токіо. — Альянтська авіяція перервала вчора тридненну тишу в повітряній війні в Кореї, спричинену поганими атмосферичними умовами, та виконала низку атак на комунікаційні получення й інші воєнні об'єкти у ворожому запіллі на цілому просторі Північної Кореї аж до манджурського кордону на ріці Ялу. Під час повітряних боїв збито два ворожі літаки совєтського типу МІҐ, а два так само літаки пошкоджені. Впродовж дня було теж деяке пожвавлення боєвих дій на фронті, при чому всі спроби льокальних ворожих атак були відбиті з великими втратами для ворога. В поодиноких випадках альянтські війська переходили до протинаступу, завдаючи ворогові ще більших втрат.

Вашингтон. — Департамент оборони повідомив, що загальні втрати американських військ в Кореї збільшилися впродовж минулого тижня на 228 вбитих, поранених і пропавших та виносять тепер за весь час війни 126,823, а саме: 22,994 вбитих, 94,523 поранених, 2,189 полонених і 9,220 пропавших.

Швайцарія погоджується піднести американське посольство до рангу амбасади

Берн, Швайцарія. — Швайцарський уряд погодився піднести посольства й місії деяких держав, в тому і посольство ЗДА, до рангу амбасади. Досі діяв у столиці Швайцарії тільки один французький амбасадор, бо цього домагається ще французький цісар Наполеон. Догадуються, що першим амбасадором ЗДА у Швайцарії буде теперішній посол Річард С. Патерсон, який уже має ранг амбасадора, але в Швайцарії діє він тільки як посол-міністер. Крім ЗДА, ще посольства Англії, Італії, Японії, Голляндії, — Бельгії, Індії та СССР будуть підвищені до рангу амбасад. Сумніваються, чи Швайцарія підвищить свої посольства в чужих державах до рангів амбасад, бо там панує переконання, що республіка не мусить мати амбасадорів, їй вистачають звичайні посольства.

Ісмей спонукує ЗДА до ґльобальної оборони

Рокенкурт, Франція. — Генеральний Секретар Північно Атлантійського Оборонного Пакту лорд Ісмей, приїжджає в березні до ЗДА, де відбуде конференцію з президентом Айзенгавером, секретарем стейту Доллесом та іншими визначними американськими політиками. Лорд Ісмей пропонує, щоб ЗДА погодилися на організацію окремої установи в Вашингтоні, яка займалася б справами оборони та координувала всі дії, зв'язані з обороною у ґльобальному маштабі. Ця нова організація мала б узгіднювати політичні та військові дії, що відносяться до трьох великих відтинків Европи, Середнього і Далекого Сходу. В цій організації мали б свої представників — ЗДА, Англія, Франція та інші заприязнені союзні держави. Вона рішала б про спільну військову й політичну стратегію. Секретар стейту Доллес та комуністичного бльоку. Президент Айзенгавер зорганізував уже спільну команду для оборони Европи, але повинна діяти організація, що розглядала б боротьбу проти комуністів у світовому маштабі.

ГРЕЦІЯ, ТУРЕЧЧИНА І ЮГОСЛАВІЯ ДОГОВОРИЛИСЬ В СПРАВІ ОБОРОНИ

Атени. — Представники Греції, Туреччини і Югославії остаточно договорились в справі приязні і співпраці та спільної оборони. Договір в тій справі мав би бути підписаний ще цього тижня в Анкарі. Вчора в столиці Греції відбулись ще кінцеві наради, в яких взяли участь грецький міністер закордонних справ Стефан Стефанопулос, турецький амбасадор Кемаль Гасну Тарай та югославський міністер закордонних справ Коца Попович. Всі вони вже вчора відлетіли до Анкари, — де, можливо, вже сьогодні буде підписаний договір, що творитиме нову Балканську оборонну антанту. Тексту договору ще не проголошено, — але відомо, що він складається з десятьох точок, якими договірні країни зобов'язуються спільно порозумітись для вдержання миру в їхньому районі, базуючись на принципах чартеру Об'єднаних Націй. В договорі не буде жадних таємних клявзуль і він буде відкритий теж для інших балканських країн, — які бажали б співпраці. Тому, що двох партнерів того договору, Греція і Туреччина, є членами Атлантійського Пакту, вони посередньо зв'язуватимуться з цим Пактом теж Югославію.

СВОБОДА SVOBODA
український щоденник UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered an Second Class mail Mater at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 auhtorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	$ 5.25	Six months	$ 5.25
На три місяці	$ 2.75	Three months	$2.75
В Джерзі Сити і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	$12.00	One year	$12.00
На пів року	$ 6.50	Six months	$ 6.50
На три місяці	$ 3.50	Three months	$ 3.50
Число з понеділка (з англійською частиною):		Monday's issue (the Ukrainian Weekly, English language suppl.)	
На рік	$ 3.00	One year	$ 3.00
На пів року	$ 2.00	Six months	$ 2.00

За кожну зміну адреси платиться 10 центів

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

НОВІ ХИТРОЩІ

Згадуючи про відкриття нарад Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй ми зазначили, що з прибуттям на цю сесію совєтського міністра закордонних справ, Андрея Вишинського, треба надіятись якогось нового кремлівського підступу. На це не довелось довго ждати. Вже наступного дня появилась в Ню Йорк Таймс-і широка кореспонденція її московського кореспондента про інтерв'ю, яке мав з Сталіном індійський делеґат „на віденську мирову конференцію", д-р Сайфудін Кічлю, наділений „сталінською мировою нагородою". Д-р Кічлю мав, як він заявляє, з Сталіном цілогодинну „повну, щиру і свобідну" розмову, що була „надзвичайної ваги аналізою світового положення" та яка становить ключ до зрозуміння міжнародних справ.

З тої розмови можна заключати, що Сталін старався вбити за одним пострілом два зайці. В першу чергу він старався приєднати на свій бік Індію, щоб далі вживати її мирового наставлення для своїх крутійств в Кореї, як теж зв'язати її тісніше з червоним Китаєм, від якого вона могла б „багато дечого навчитись" у своїх змаганнях до „соціяльного й економічного" поступу. При тому Сталін мав заявити, що є різні шляхи до політичного й економічного поступу та що якраз Індія має свої окремі вимоги, з якими треба рахуватись. Значить, що ніби Індія не мусить переформовуватись на зразок Росії чи Китаю. Щоб виявити свою особливу прихильність до Індії, Сталін приняв ще того самого вечора теж і К. П. С. Менона, індійського амбасадора.

Та найважливіше таки те, як Сталін хвалив американський нарід та Американську Революцію, що була „інспірацією для народів, змагаючих до волі". Ніхто, як в Азії, так і в Совєтах, не має ніякого порахунку з американським народом. „Американці, це гарний народ, але інакша справа — його уряд", говорив Сталін. В час американської „ізоляції" вплив ЗДА був добрий. Гірше стало, як Америка вмішалася в дві останні світові війни і „на них добре заробила". Бо шукання „нових прибутків" спричинило, що ЗДА стали „загрозою світового миру". Тут д-р Кічлю додав, як багато доброго він чув від Сталіна про американців. Якби вони це самі почули, то „були б здивовані й врадовані", заявив Кічлю. Президент Айзенгавер добра людина, спосібна і характерна. Сталін навіть надіється, що така „практична військова людина", як Айзенгавер, повинна б тепер глядіти на світову ситуацію „більш реальними та практичними очима". Тільки біда, що він окружив себе „капіталістами", а ці дбають тільки „про прибутки". Також і президент Труман не був „в основі злою людиною", тільки був під злим впливом Винстона Черчіля. А Британія, яку „врятувала совєтська армія, і це безсумнівне", не виявляє своєї традиційної „чесної гри" в повоєннім відношенні до СССР. Проте Сталін таки сумнівається, щоб вона хотіла попирати політику, яка веде до війни між СССР і ЗДА, бо така війна означала б цілком певно кінець Британії, а теж і Франції. Тому теж мусить прийти до розриву між Британією і Францією та Злученими Державами, коли б ті останні продовжували свою теперішню політику. До цього д-р Кічлю ще додав, що Сталін далі заінтересований в активній дипломатичній акції, яка довела б до закінчення війни в Кореї, як він про це заявив у відповіді кореспондентові Ню Йорк Таймс-у 22 грудня м. р.

Д-р Кічлю поширить ці вісті в Азії, по дорозі до Індії, а також у своїй країні. Він надіється, що по розмові з Сталіном, вже краще розумітимуть в Совєтах індійського прем'єра Неру. Тим самим будуть усунені ті „малі непорозуміння", які досі бували між СССР та Індією.

Не віримо, щоб ця розмова могла вплинути на американський нарід, до якого Сталін так підлабузнюється, хоч теж і тут критикують „Біг Діл", себто „капіталістів при владі". Але такі „щирі розмови" мають іншу ціль: баламутити Азію, а зокрема Індію, де — як знаємо — таким речам ще дають віри. До того ця розмова виглядає на прелюдію до чогось такого, що розіграється щойно в Асамблеї О.Н.

ЯСНА СПРАВА

Український Конґресовий Комітет проголосив, нарешті, кінцевий комунікат в справі поїздки делеґації УКК до Европи в грудні минулого року, стверджуючи такі факти:

1. Делегація УКК їздила до Европи „для всебічного обміркування української участи в антибольшевицькому фронті народів СССР" та для „обміну інформаціями з українськими політичними чинниками в Европі" в цій справі. Ще перед виїздом делеґації Рада Директорів УККомітету на засіданні 18-го листопада прийшла до висновку, що „ні статут, ні організаційні рямці КЦАБ не дають можливости для участи українців в тому центрі".

2. У висліді „обміну думок та інформацій" делеґації УКК в Европі там ухвалено та проголошено в днях 21-го грудня 1952 спільний комунікат і декларацію, в яких стверджено: а) потребу співпраці українських політичних сил з різними американськими колами на відтинку протибольшевицької боротьби, опертій на відповідній політичній плятформі" та б) стверджено, що така співпраця неможлива із створеним заходами Американського Комітету т. зв. Координаційним Центром Антибольшевицької Боротьби, бо той Центр „заперечує основні засади Атлантійської Хартії та Об'єднаних Націй, не визнає рівноправности народів та допускає до участи і встановляє перевагу російських політичних партій, які фактично стоять на плятформі російського імперіялізму і заперечують право поневолених народів, в тому й українського народу, на відновлення незалежности своїх народоправних держав". Український Конґресовий Комітет в своєму кінцевому комунікаті „вітає це одностайне становище всіх українських політичних чинників в Европі, піддержує його і буде всіми силами і засобами допомагати в здійснюванні його цілей".

3. УККомітет в дальшому стверджує, що проголошений Американським Комітетом дня 24-го грудня комунікат, отже по виїзді делеґації УКК до Европи, був „незгідний з основними тезами розмов, що їх вели представники УКК з представниками Американського Комітету", що й могло перерішити висилку делеґації УКК до Европи. Значить, Американський Комітет про що інше запевняв представників УКК, а що інше проголосив в своєму комунікаті, отже цей комунікат в жадному разі не можна ставити в будь-який зв'язок з поїздкою делеґації УКК до Европи.

4. Ствердивши, що делеґація УКК „крім конференцій і нарад з українськими політичними чинниками, провела низку зустрічей з офіційнимими представниками західно-европейських урядів і з представниками американських посольств та амбасад", Рада Директорів УКК повідомляє в комунікаті, що вона „доручила УККомітетові допомогти українським політичним самостійницьким силам в Европі повести всі потрібні заходи для створення фронту не-російських народів до боротьби з російським імперіялізмом та большевицько-комуністичною аґресією".

Отже справ цілком ясна і недвозначна. Український Конґресовий Комітет підписався під згаданим комунікатом і декляраціею европейських українців, бо твердження в тій декларації і в тому комунікаті цілком згідні з твердженням УККомітету ще заки ці заяви европейських українців появилися та заки ще делеґація УКК була виїхала до Европи. Отже, було б навіть правильніше сказати, що властиво европейські українці підписались під становищем УККомітету.

Звичайно, ставлення УКомітету, як такого, до цілої тої справи завжди було ясне; воно ж визначається постановами та плятформою, ухваленою П'ятим Конґресом, в яких м. і. окремо підкреслено суцільний характер червоного і білого російського імперіялізму та звернено увагу ЗДА на важливість визвольних змагань поневолених Кремлем не-російських народів СССР. І якщо в останніх часах в становищі УКК до спільного фронту були деякі неясності то не так тому, що вони справді були, як радше тому, що їх створювала схвильована і перечулена українська публічна опінія та частина української преси своїм тенденційним підходом і насвітлюванням поїздки делеґації УКК до Европи.

Треба сподіватись, що останній комунікат УКК розвіє уже всі сумніви та прочистить атмосферу, звертаючи нашу увагу на дальшу позитивну та конструктивну працю.

Д-р Василь Небелюк

СХІДНЯ ПОЛІТИКА ВАТИКАНУ

Тема зовсім непопулярна, тема на яку у нас не пишуть. А якщо вирине ця проблема, тоді ми є свідками хибного підходу до неї.

З одного боку маємо брак спокою, надмірне хвилювання, а навіть дуже гострий тон, а з другого заспокоювання, що у відносинах Апостольської Столиці до українців є все в якнайкращому порядку. А прецінь треба б добитися хоч устійнення єдиної назви нашої Католицької Церкви (українська греко-католицька, чи прямо українська католицька)! Треба постійного вияснювання ваги України і українців в акції об'єднання Православної Церкви з Католицькою, як теж треба присвячення більше уваги справі толерантного відношення до Української Православної Церкви на еміґрації.

Обов'язком нашим було б — в світлі нових подій і фактів — далі вказувати Апостольській Столиці, на те, що як довго Росія залишається імперією, так довго об'єднання, до якого прямує Ватикан, є проблематичне. Росія підкреслює, що невизнання в 1439 р. Флорентійської унії, зробило її, по упадку Константинополя 1454 р., спадкоємцем православного царства. Цар Іван Грізний в 1547 р. коронується не московським або руським царем, а лише православним. Царський духовник і митрополит Макарій опрацьовують 1560 року „Книгу степенную царського родословія", в якій вся історія Росії, це історія православного царства, Росія це новий Ізраїль, якого історія має вселенське значення. Постає відома теорія третього Риму-Москви.

Здається, що сьогоднішні володарі Росії здають собі справу з того й тому змінили своє відношення до православ'я, а навіть накидають його там, де його досі не було.

Знов російська еміґрація, рахуючись з можливістю упадку большевиків, вже зуміла опрацювати нову теорію-цемент, ідею евразійської імперії. Евразія, по їх думці, це нова частина світу. Співжиття всіх національностей на ній є обосноване історичними, географічними і економічними умовинами. Найкращою формою правління евразійської імперії, це форма військової імперії, якими були колись: скитська, гунська, княжа Русь Святослава Завойовника, монгольська, московське царство, всеросійська імперія і СССР. Такою має бути й евразійська імперія, а що російський нарід простором і чисельністю є найбільший у тій імперії, то йому з того титулу належиться позиція старшого брата.

Історична боротьба Польщі і Росії за українські і білоруські землі особливо розгорілася на релігійній площині. Польський націоналізм і державний імперіялізм польонізував українські і білоруські землі при допомозі католицизму.

Знов Росія, головно з часу знесення царем Петром І патріярхату і установлення св. Синода, покористувалася православ'ям, як знаряддям русифікаційної політики в Україні і Білорусі.

Після революції Православна церква почала відроджуватися вертаючи до традиції перед Петром І і на соборі 15. 8. 1917 р. у Москві привертає патріярхат.

Однак цей розвій перериває остаточна перемога большевиків і для церкви у СССР настає тяжкий час. Спроби митрополита Веденського і єпископа Євдохіна, відновити синодальну церкву в 1925 р., не вдаються, як рівно ж не вдається ідея основання живої церкви.

Православне російське духовенство, яке опинилося на еміґрації, скликає до Сремських Карловиць, у Югославії, собор під проводом митрополита А. Храповицького та робить заходи відновити православну церкву. І ці заходи на еміґрації кінчаються неуспіхом, бо сильна опозиція не визнала ухвал собору.

Українське православне духовенство і вірні в часах самостійности започатковують організацію Укр. Автоп. Прав. Церкви, яку оформив закон з 1. І. 1919 р. Окупація України російськими большевиками перериває цей розвій, однак почин та ідея створення самостійної церкви не загибає і на церковнім соборі 11. X. 1921 р. у Києві відновлюється, — під проводом митроп. — тоді ще протоєрея — Василя Липківського.

Совєтська влада деякий час толерує буйний розвій УАПЦеркви, бо вона послаблювала російську патріяршу церкву, яка діяла рівнож на Україні. З хвилиною однак, як російська церква поставилася позитивно до влади совєтів, а патріярх Тихон по своїм виході із в'язниці, в своїм тестаменті (помер 25. 3. 1925) визнав совєтську владу за правну, а на митрополита Петра Крутіцького наложив обов'язки патріярха, розпочинається переслідування Укр. Автоп. Православної Церкви, яку остаточно в 1930-тих роках зліквідовано. Церква ця відродилася в роках 1941-1943 і продовжує своє існування та розвій вже на еміґрації.

Упадок царату, розгром большевиками православної церкви у Совєтах, розбиття на еміґрації, хаос у православній ієрархії, приняв Ватикан з певними надіями на можливість об'єднання Східньої церкви з Західньою.

Зараз же у 1917 р. у Римі створено східню конґреґацію, під якої заряд в 1938 р. передано справи вже з'єдинених церков. Її префектом є не хто інший а сам Папа, а секретарем, — найкращий знаток у східніх справах, кардинал Евген Тіссеран, француз по національности.

Важливою організацією у справах східньої політики Ватикану є Уфіціо Централе пер І, Акціоне Католіка.

В році 1925 основано у Римі Російську колеґію, яка займається студіями над російською проблемою. Її провідникові-єзуїтові, по національности французові, Д. Гербіні, вдалося в 1926 р. відбути візитаційну подорож по Совєтах і при тій нагоді потайки висвятив трьох католицьких єпископів.

Не менш важливу ролю в справах східньої політики Ватикану відіграє Конґреґація для особливих справ, керівником якої є секретар Ватикану.

Крім того при Ватикані в 1929 р. основано російський каледж, в 1930 румунський, в 1932 рутенський, а в 1926 р. у Бельгії перший уніятський манастир.

Папа Пій XI до 1922 року виконував у Варшаві обов'язки нунція, як кардинал Ахілє Ратті і стояв у близьких взаєминах з польським кардиналом Каковським, автором польської церковної політики. Знову кардинал Франческо Мармаджі, як папський нунцій у Варшаві, затіснює зв'язки із польськими військовими колами і впливає на них, щоб переняли на себе колишні традиції носіїв католицизму. Той сам кардинал Франческо Мармаджі, в році 1923 у Львові, заявляє, що українці ще не дозріли до правління.

Отож Ватикан по першій світовій війні прив'язував велику вагу у своїй східній політиці до Польщі, яка мала виконати історичну місію на сході. Це використала Польща для своїх цілей й повела насильне католичення православних і ослаблювання уніятської церкви. У Польщі за урядовим переписом населення із 1931 року православних начислялося 4,000,000 осіб, з чого 60% українців, 30% білорусів, 9% росіян, а 1% інших.

Польський уряд запроваджує автокефальну православну церкву, підпорядковує її державі, не дозволяє скликати собору, лише внутрішнє життя її нормує Статутом Польської Автокефальної Православної Церкви. Накидає польську мову як урядову в Автоп. Прав. Церкві у Польщі, а на Поліссі на Холмщині, як мову проповідей і навчання релігії православних дітей. Насильна польонізація Церкви доходить до того, що в 1939 році на 10 єпископів було 6 росіян, 2 поляків і лише 2 українці.

Крім польонізації православ'я, провадить уряд акцію примусового навертання православних на католицизм і масово нищить православні церкви. В одній лише Холм-

(Закінчення на стор. 3-тій)

ВИШИНСЬКИЙ В НЮЙОРКУ

Поворот Вишинського з Москви на наради Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй викликав демонстрацію поляків, що зустріли його окликами „вбивця". Вишинський вдав, що не дочуває цих окликів, хоч посмішка його була неприродно викривлена.

Минуле перебування Вишинського в Ню Йорку було затроєне українськими демонстраціями й виїзд його відбувся якнайнепомітніше. З поворотом цього не вдалося зробити й, треба припускати, що Вишинський кожний раз, їхавши на засідання до будинку Об'єднаних Націй почуватиме себе, як почуває злодій, що може стрінути людей, яких він обікрав.

На жаль, якщо він навіть почуває себе злодієм, якого можуть вилаяти скривджені, то він все таки не боїться жодної кари.

Живемо в дивному світі, який вважає за незручне терпіти між собою грабівника банків чи звичайного бандита, але одночасно в цьому світі почувають себе прекрасно душогуби мільйонів.

Незрозуміла на сьогодні чемність й слабодухість керівників недавнього Заходу, що розлетівся від ударів гітлерівської імперії. Ці слабодухи аж до самих ударів вважали, що можна стискати душогубам руку. І хто знає, чи сьогодні не засідав би в якійсь відновленій Лізі Народів Гіммлер, якщо б Гітлер не вирішив, що вже досить подавати руку наївним гуманістам, а час стиснути цю руку у п'ястук.

Слабодухи не можуть твердити, що не знали про тоталітарні звичаї, запроваджені Гітлером в Німеччині. Тим більше не можуть твердити, що не знають про тисячекратно більші тоталітарні звичаї, що їх запровадив Сталін на сході Европи. Гітлер володів коротко. Не все дійшло до свідомости добродушних довірливих Рузвельтів. Але Сталін панує вже четвертий десяток років. Про характер його панування був час не тільки довідатися від наочних свідків і з своїх таємних джерел, але й переконатися на підставі об'єктивних безсумнівних даних повчального досвіду історичних подій під час і після другої світової війни.

Про катів, що діяли в Німеччині можна було мало знати. Але про катів, що діють в Кремлі здається вже знає увесь світ. Зокрема про вчинки теперішнього представника СССР в Об'єднаних Націях не можуть не знати ті, що щоденно мусять посміхатися до нього і стискати йому долоню. Стискати закривавлену долоню дуже прикро. І долоня ця значно кривавіша від долоні Гіммлера. Сотки тисяч смертей, мільйони покалічених існувань, руїна їхнього родинного огнища, їхнього права жити як живуть громадяни вільних народів — все це на сумлінні Вишинського.

Він організував найкривавіші переслідування, використовуючи необмежену владу прокурора совєтського світу. Ім'я його серед десятків мільйонів „громадян" совєтської імперії мислиться, як втілення найчорніших сил реґресу, реакції, нелюдяности. Нелюдяности, що доходить до того, що коли у серцях зріє прокляття йому, уста змушені хвалити. А це хіба найстрашніше з усього до чого можна наламати намучену людину.

Проте світ дивний. Вишинський сміє приїздити на збори організації, що поставила собі найшляхетніші цілі. Він офіційно вважається рівним з найкращими мужами сучасности. Ці шляхетні мужі змушені вислуховувати його брехливі обвинувачення. Не оправдування, а обвинувачення.

Світ похитнувся в чомусь, в якійсь з своїх найголовніших основ, коли найбільший порушник обвинувачує захисників цих прав.

Захисники прав змушені стискати криваву долоню. І це буде продовжуватись доти, доки, ця долоня не стане п'ястуком. Тоді, треба припускати, і діячів з Кремлю спіткає доля діячів з Берліну.

Але скільки до того часу моральної кривди знесе світ, скільки запаморочення розсіє нерозрізнення зла і добра. Яке нічим ніким невирівняльне духове опустошення серед мешканців вільного світу від того, що кат сидить нарівні з справедливими. Що ті справедливі змушені перебувати з ними разом і що тільки недобитки з-поміж його жертв можуть на задвірках крикнути йому заслужене слово „вбивця".

Проте є познаки, що не тільки безпосередні жертви погорджують катом. Особливо варто відзначити мужній вчинок голови американської делеґації до ОН, б. сенатора Генрі Кабота Лоджа, який не побажав стати до спільної світлини з Вишинським, стискаючи йому руку. А коли йому пригадали, що попередній секретар стану, Дін Ачесон, охоче відбував таку церемонію, то Лодж відповів: „Чи ви не розумієте? Я не подам руки. В уряді, у Вашингтоні, наступила ж зміна!"

Леонид Денисенко (Австралія)

З АВСТРАЛІЙСЬКОГО ЩОДЕННИКА

(9)

Українському відділові приділено чолове місце. Я повісив килим пані Стражко. Цей прекрасно виконаний експонат, як магнет, притягав глядачів, надовго затримуючи їх у нашому відділі. Пан Рафтіс, щоб зменшити притягальну силу нашого відділу, поставив довгу лавку, що закрила цей килим. Мій рішучий протест не подіяв на керівника виставки. Він брутально відповів, що він так зробив і так має бути. Поновні мої ще гостріші протести не мали ніякого відгуку з боку пана Рафтіса. Рятуючи ситуацію, я взяв другий подібний килим пані Стражко і повісив його на стіні, де мала висіти моя колекція картин. На килимі причепив інформаційну картку, де говорилося про те, що цей килим пані Стражко вишила в Австралії впродовж шести тижнів. Це пояснення надзвичайно поділало на глядачів. Цілі натовпи людей не відходили від українського відділу. Отже підступ з лавкою не вдався!! Це вкрай розізлило паню М. Вона нервово почала руйнувати свій відділ. Звідкись витягла перський килим, випозичений росіянами в Баллараті, і повісила його недалеко від нашого відділу. На тому килимі причепила картку, що той килим зроблено в Австралії. Але даремні були зусилля пані М. Не допомогли і провокації, скеровані проти українського відділу та проти моїх пояснень.

В пресі з'явилася замітка про мій останній малюнок поштової башти.

... Сьогодні я запросив на виставку приватного фотографа і звелів йому зробити знімок згаданої лавки, що закривала наш відділ. Коли пан Рафтіс побачив це, то підбіг до мене і дуже лагідно запитав: „Може лавку забрати?"

... Велика несподіванка!

... Не зважаючи на всі заходи наших ворогів, в місцевій газеті з'явилася велика стаття про виставку. В цій статті не згадано ні про один відділ, за винятком українського відділу, якому присвячена ВСЯ стаття. Особливу увагу приділено тут українським вишивкам.

В Лаунцестоні є біля 100 українців, переважно самотніх мужчин. В 20 милях від міста є велика українська колонія.

Останній день тривання виставки був, як завжди, найтяжчий. Було багато шкільної молоді, учительства і духівництва. До мене підійшла ігуменя Католицького Манастиря. Вона була в товаристві двох черниць. Підійшовши до мене, вона сказала, що багато чула про мої картини та про експонати українського відділу, зокрема про вишивки. І тому вона прийшла спеціяльно, щоб познайомитися зо мною. Я з радістю показував їй експонати і давав пояснення, а при кінці наділив її літературою про Україну. Прощаючися, ігуменя попросила від мене автограф. За її прикладом сотні рук простягнулись до мене з проханням дати автограф. Я охоче задовольнив прохання публіки, додаючи до кожного автографу слово „УКРАЇНЕЦЬ".

... Увечорі перед закриттям виставки місцеві українці на тлі нашого відділу зробили групову знімку.

Столиця Тасманії Гобарт

Нас зустрів оргреферент виставки та секретар Гуд Нейбор Кавнсил на Тасманію. Останній кинувся вітати мене і заявив, що він підшукав для мене і для моєї мами гарні кімнати в найкращому готелі в центрі міста. Інші представники примістилися в готелі ІМКА. Цей же секретар знайшов гарний об'єкт для малювання: вид парку. Він признався, що він так уклав програму нашого перебування в столиці Тасманії, щоб я мав час для намалювання картини. Він був нашим найкращим приятелем і в усьому допомагав нам під час виставки. А на прощання сказав, що буде допомагати кожному українцеві, що зголоситься до нього з моєю рекомендацією.

Гобарт — це велике гарне місто. Одним боком воно впирається в океан, і вулиці його доходить до берегів океану. Другою стороною безмежно розтягнуті передмістя тягнуться по горбках, що помалу переходять в величезну гору Маунт Віллінґтон, вершок якої майже весь час укритий снігом.

Для українського відділу приділено дуже гарне, світле місце. Під час обідньої перерви я пішов оглядати рекламово-склепове вікно, де були розміщені експонати нашої виставки. Там були зразки експонатів усіх відділів, вони були позначені картками з написом національного походження кожної речі. Були тут і російські експонати з написом „Росія", дарма що Росія не була репрезентована на нашій виставці. Але українських експонатів не було. Тут же на вітрині висіла карта Европи з зазначеними назвами країн, що брали участь у виставці. Але України і Білорусії на карті не було! В цій справі я вніс протест до Департаменту Еміґрації і став розслідувати цю справу. Виявилося, що в Гобарті в Департаменті Еміґрації на посаді друкарки працює... росіянка. Вона була також власницею тих російських експонатів, що були приміщені на виставовому вікні.

Під час декорування нашого відділу до мене підійшов керівник Департаменту Еміґрації. Він довго оглядав наші експонати і казав, що вони такі прекрасні, що він ніколи ще таких не бачив. Я скористався з його присутности та захоплення і сказав йому: „Так, наші експонати подобаються Вам, але чому ж так сталося, що в виставовій вітрині не знайшлося місця ні на один наш експонат?" ... На другий день наші експонати були на рекламовій вітрині з написом: „УКРАЇНА".

І на цей раз московські підступи провалилися! Виставка закінчилася справжнім тріюмфом українського відділу!!!

... Виставку відкрила дружина губернатора Тасманії. Дивлячись із сцени на наш відділ, дружина губернатора сказала, що вона бачить українських представників у прекрасних українських національних убраннях, на тлі чарівного їхнього мистецтва. Детально розглядаючи експонати нашого відділу, губернаторша, прощаючись з нами, сказала: „Україна мусить бути така ж гарна, як і ваші вишивки!"

Під час виставки моя мама Ніна Денисенкова вишивала. Я брав розпочату нею вишивку і показував її глядачам. Захоплення було надзвичайне! Один репортер підійшов ближче і зфотографував руки моєї матері під час її праці над вишиванням. Ця знімка була вміщена в газеті.

На другий день на виставку прибув сам губернатор Тасманії. Я звернув увагу на стрункого старшого мужчину, що стояв разом із своїми двома доньками перед моїми картинами. Вимовляючи моє прізвище, він звернувся до свого секретаря: „Леонид по-українськи — це те саме, що по-нашому Леонард". Обійшовши всі відділи, він знову підійшов до нашого відділу. Я вже знав, що це губернатор. Я голосно привітав його і запросив до середини українського павільйону. Біля нас утворилася стіна глядачів. Я врочисто вручив донькам губернатора наготовлені подарунки від імени Української Громади в Австралії: ляльку в полтавському українському національному вбранні та 26-літню українську писанку. В цей час зацокотали фотоапарати. (На другий день знімки ці були вміщені в газеті). Губернатор сказав, що він і його доньки дуже зворушені такою несподіванкою, подякував за подарунки і сказав, що вони будуть зберігатися в найбільшій пошані.

(Закінчення на стор. 4.)

КНИЖКА МУЖНОСТИ Й ГЕРОЇЗМУ

(Степан Хрін, Командир Від- тинку УПА: „Крізь сміх заліза", спогади-хроніка, 1944/ 45, Мюнхен, 1952, Видавництво „До Зброї").

Про книжку поляглого командира відтинку УПА Степана Хріна „Крізь сміх заліза" — не можу писати без зворушення. Це не тому, що вона своїм змістом ладна хвилювати душу кожного справжнього українця, і не тому, що її фактура — цебто документарна подача фактів боротьби Української Повстанської Армії на наших південно-західних окраїнах з найновішим окупантом — така нам близька часово, що здається, наче б це ділялось вчора, а тому, що „Крізь сміх заліза", як твір мемуариста - очевидця і учасника дій, — книжка глибоко й хвилююче правдива. Правдива документарно і правдива — як твір.

Читаючи ці спогади легендарного вже сьогодні Степана Хріна, забуваємо про нашу еміґрантщину, про час і місце, а поринаємо в гущу підкарпатських лісів Бірчанщини й Сяніччини разом з бравурними хлопцями чотового Хріна, живемо з ними, думаємо їх думками, хвилюємось їхніми радощами і смутками, і стоїмо поруч них у боях із звірськими загарбниками, нащадками чекіста Фелікса Дзержинського і восводи Костека - Бернацького, надхненними сталінсько-берієвськими пасинками Джінгіс-Хана і Івана Грозного.

Спогади Степана Хріна реалістичні формально і позбавлені стилістичної декоративности, проте своєю щирою простотою викликують у нас глибокі мистецькі зворушення. Близька і цікава для кожного, мабуть, українського читача тема, пульсуюча живою кров'ю, та безпосередність і мужність розповіді — не дають нам відірватись від читання. Книжку читаємо з запертим віддихом, усією своєю істотою. От хоча б навести для прикладу деякі уступи чи фрагменти, як многоплянований опис великого бою під Ліщавою Горішньою, чи момент поранення і пов'язані з тим переживання автора споминів під кінець цього бою та несподіваний рятунок цілком знесиленого й непритомного — від нехибної мученичої смерти в полоні ворога, чи врешті напружено драматичні хвилини пораненого, напівживого командира у його сховищах на засіках і горищах розгромлених сіл, коли перешукують за ним та іншими пораненими й нездібними до відступу партизанами — жорстокі польські боївкарі.

Наші патріотичні і людські почуття хвилюють і зворушують живі та безпосередні описи самопосвятних іноді, сповнених великої любови до рідного страдального народу Посяння, геройчних актів оборони перед грабіжжю, знущаннями і мученицькими масовими вбивствами мирного українського автохтонного населення, величні своєю відвагою та шляхетністю дії поодиноких стрільців партизанських відділів, чи лицарських, незрівняних мед-сестер, чи жертвенні відрухи самопосвяти місцевих селян, селянських дівчат і старух і дітей, це — відрухи, які виростають іноді понад всяку сподівану спроможність, і стають у деяких ситуаціях — єдиним порятунком їхніх одиноких оборонців, вояків Української Повстанської Армії. Усе це — не лиш правда документарна з усіми подробицями, подекуди з подачею дат, місць, осіб (поскільки можливо) і поодиноких дій, — але й правда мистецька, сказана простими вояцькими словами і тому може так прямо і безпосередно проникає до серць наших і в них знаходить свій відзвук.

Цим власне книжка спогадів „Крізь сміх заліза" — стоїть на межі мемуаристики і літератури, це власне доброякісна мемуарна література. Не поменшує вартости книжки брак деяких уточнень у датах, назвах місць і іменах. Ці недостачі були зумовлені самозрозумілою конечністю строгої конспірації людей і місць описуваних подій. Хоча композиції спогадів не достає суцільної одности (перші розділи аж поза опис бою під Ліщавою Горішньою — розгортають ширше полотно розповіді та мають прикмети епічности, натомість дальші — нагадують нам радше нотатник, може зовнішньо спокійного тону, проте між рядками відчуваємо деяку нервозність і поспіх, найправдоподібніше — диктовані особливо несприятливими умовинами підчас писання спогадів та бажанням у цих умовинах веґетації по землянках і бункрах — все ж таки дакінчити почате діло), хоча реалістично-епічний виклад цих спогадів-хроніки не витримується повністю до останніх розділів книжки, а частково розпорошується у деякій уривковості й непов'язаності, все ж цей життєрадісний, повен віри в перемогу, стихійний марш невідомих геройчних воїнів, поставлений нам перед очі пером командира Степана Хріна, — лунає високим звучанням і зрізблюється в нашому, спраглому образі батьківщини, серці, своїм єдиним іменням: За Україну. І ця нерівна боротьба, ці змагання живої нашої вітчизни за втримання свого існування, — пластично представлені нам на їх малому відтинку, охопленому спогадами „Крізь сміх заліза", — це невмируща частка нашої сучасної, живої історії.

Обгортка книжки з віньєтою непідписаного автора, живого кольору теракота з чорним та пересічного плякатного рисунку. Жалко тільки, що ця книга мужности і героїзму видана на поганому, газетного типу папері, з доволі недбало переведеною мовною коректою та з пропущенням змісту (хоч всі 16 розділів мають свої заголовки) цієї направду вартісної і корисної книжки.

Вадим Лесич

Степан Куропась

ШІКАГОВСЬКА ХРОНІКА

Роковини самостійности й соборности відсвяткувала наша громада святочною академією в школі Шопен. Добра програма, зложена з святочної й мистецької частини, добре проголошення в церквах й на хвилях етеру повинні були привести на так важне для нас свято більше як тисячу людей, тих самих людей, що всюди бувають. Тим разом прибуло й наше священство обох віроісповідань. Губернатор стейту Стретон проголосив день 25 січня Українським Днем.

Святочне Слово мав д-р Роман Смаль-Стоцький. Причиною того, чому ми не могли вдержати й закріпити самостійности України, на думку рефента, було наше ґеополітичне положення, дух степу й наше багатство. Були й менші причини, але вичислені три лягли в основу нашого лиха. Боронили ми Европу перед Азією, проливали кров, захищаючи европейську цивілізацію, а з вдячности за те Европа нами торгувала!

Дух степу причинився до того, що не могли ми викресати зі себе сили й дисципліни, тому ми кликали варягів над нами панувати, бо варяги в боротьбі з морем мали її!.

Наші багатства збуджували в наших ворогів не лише завість, але вони деморалізували наші княжі роди й творили в нас святополків-окаянних.

Мистецьку частину програми виповнили хор Сурма під управою О. Плешкевича, пані Марія Гудзій з Мілвокі, Віс. й панове Мельники, Чижик, Білогруд й Палагнюк.

Українські дівчата, вишколені панею Ромою Дзюбинською, причинилися до ширення правди про Україну. В четвер дня 29 січня дали вони виступ в американській школі Бей в Овк Парку, на запрошення „Пі-Ті-Ей" (батьківсько - вчительського комітету) цієї школи. З нагоди виступу, де крім дівчат виступав ще жіночий хор під управою п. Барабаша й панове Шуть, Осовський й Повалячек, слово про Україну мав ще в англійській мовів о. Маріян Горішний ЧСВВ. Окремі летючки з мапою України й поясненням до неї мали рівнож велике значення в тій гарній праці наших наймолодших.

Величезний літунський майдан будується тепер кілька миль на захід від міста. Новий майдан обійме площу 7000 акрів й буде коштувати 40 мільйонів. Незалежно від цього майдану, на якому зможе осідати 240 літаків на годину і стільки ж й відлетіти, будується в тому районі на Ґіґінс Ровд нове місто, з готелями, склепами й розривковими місцями. Багаті колись плодючі фарми покриваютьсня асфальтом. Новий модерний аеродром буде по викінченню в 1958 році найбільшим у світі. Зі середмістя вже будується нова супер-гайвей, по якій за 30 мінут буде можна заїхати на майдан. Новий майдан вже охрищено ім'ям: „Огер Інтернейшенел Ерпорт".

Український Народний Союз є найпевнішим банком, до якого можна вкладати свої ощадности й де гріш добре опроцентовується. Це повинні знати всі ті, що мріють виїхати на Україну й досі не знають, що Союзові асекураційні поліси по 3-х літах мають вартість в готівці. В Союзі на таку полісу можна затягнути 5%-тову позику або вибрати готівку на випадок виїзду на Україну. Недавно я зустрівся з людьми, які до Союзу не вступали тому, що вони думали виїхати на Україну і їх гроші в Союзі були б — на їх думку — пропащими. Але й про виїзд на Україну тут не йде. В часі великої американської фінансової скрути (депресії) в роках 1930 - 34, тисячі союзовців затягли в Союзі позички й так врятували нераз не лише своє обезпечення, але й доми, фарми і т. п. Обезпечення у фабриці, на яке багато новоприбувших покликується, є добре так довго, доки людина там працює. По виході з фабрики нема вже більше обезпечення, ні зложеної готівки.

Нові українські бизнесмени ростуть як гриби по дощі. Переважно новоприбувші беруться за торгівлю і до дотеперішних 17 нових ґросерників долучилися недавно панове Куцан й Шлепак, кожний в іншому районі. Які є вигляди на успіх? З воєнних ветеранів, що позичили гроші на бизнес, 35% вже сплатило свої зобов'язання. Значить, бизнес йде добре, нема страху від втрати. Статистика каже, що краще купувати підупалий (рон давн) бизнес і його розбудовувати новими думками і уліпшеннями, чим купувати квітучий вже бизнес, для якого треба більше духового напруження, щоби його вдержати на висоті! В 1953 році повстане 180 тисяч нових склепів дрібного краму, 75 тисяч підприємств обслуги (пральні, голярні і т. д.) 55 тисяч фабрик, з них половина для обрібки дерева, 35 тисяч перевозових фірм. 30 тисяч фінансових інституцій, і багато інших бизнесів, яких годі вичисляти! Кілько українців буде в них? Статистика дальше каже, що треба не так щастя, як відваги, стати на власні ноги й бути своїм босом! Рівнож важним чинником в тому ділі є обслуга, а вона є найкращою там, де жінка й діти беруть чинну участь в розбудові власного підприємства.

Відділ Українського Конґресового Комітету в Гемонд, Інд., мав в неділю, дня 8-го лютого, свої річні збори. На збори прийшли всі активні робітники, громади, репрезентанти церковних й світських організацій, прийшли старі й нові, включно з о. Дармоцем, парохом громади, який координує народне життя. Варто було чути звіти уступаючої управи й культурно - освітнього референта. Варто було чути живу дискусію над звітами. На запрошення о. Дармоця й відділу, приїхало нас трьох з Шікаґо, зі мною ще п. Микола Ткачук, скарбник шікаґовської філії УККА, й п. Теодозій Носієвич, збірщик Народного Фонду. Зі звітів виходить, що відділ УККА в Гемонді, який існує всього 15 місяців, зібрав й вислав до Народнього Фонду 500 долярів датків й около 300 долярів з імпрез за 1952 рік. Значить, що на 50 українців в Гемонд відділ зложив півтора доляра від особи. Коли мірити гемондською мірой українську Америку, то Шікаґо повинно було в 1952 році зложити до Народного Фонду 75 тисяч, Дітройт 30 тисяч, Мікіз-Ракс 3 тисячі, Ню Йорк 100 тисяч, Бостон 8 тисяч і т. д., а вся американська Україна півтора мільйого долярів! Було б тоді чим ділити і над чим сваритися! Була би велика рація над чим ликувати, мовляв, ми добре діло зробили, об'єднали людей у грошей придбали. Правда, в малій громаді Гемонду є легше людей об'єднати, є менше проблем є легші зв'язки роботи. На Свято Соборности прибув до них мейор міста й інші стейтові достойники. Не могли ми чекати на вислід виборів, але без огляду кого збори ввибрали на 1953 рік, відділ УККА в Гемонді має всі дані розвиватися й добрі діла творити!

На фарми до стейту Мейн вибираються знову інші українські родини. Фармерська гарячка обхопила людей, а спокій, природа, ліси, гори й ріки Мейну зачарували не лише селян, але й інтеліґенцію. До нових звеличників стейту Мейн пристав недавно проф. Мирон Федорів, бувший диригент „Сурми". В розмові він заявив, що оглядав стейт Мейн, який йому дуже подобається. Думає перенестися там, плекати літом картоплю, а зимою писати й творити щось нове. Професор Федорів скінчив консерваторію у Варшаві й Відні і є відомим композитором нової доби. В Америці зачав від замітання, перейшов всі ступні фізичної праці у фабриці фортепіянів і дійшов до того, що перейшов вишкіл „настроювання" піян, та став технічним дорадником виробів фортепіянових інструментів з доброю платнею. Та проте тягне його, доля на фарми спокою шукати. Чи дійсно є на фармі спокій? Зацитуємо найбільшого живого ще тепер американського поета Карла Сендбурґа, що живе тепер на фармі у Флет Ракс у стейті Норт-Каролайна, де в товаристві внуків плекає кози.

З нагоди його 75-ліття, обсіли Сендбурґа репортери! Чому не живете в Шікаґо, Ню Йорку, а запхалися там, де дідько добраніч каже? Сендбурґ відповів: „Я походжу зі села. Як пробуджуся рано, я мушу бачити степ й гори, тоді я є самим собою і можу щось творити. Я дуже люблю Шікаґо, бо воно є серцем Америки, дуже люблю Ню Йорк, цей мозок Америки, але я в місті не чуюся добре, я непевний себе, я не можу думати! Це відай є причиною української рееміґрації з міст на фарми Мейну, Вісконзин й Норт Дакоти.

Паркові метри, де за центи й ніклі можна запаркувати авто на кілька хвилин, найдовше на годину, принесли за минулий рік один мільйон 60 тисяч долярів. Інтересне, що хоч народ знає, що метри приймають лише центи й ніклі, знайдено в паркових автоматах повно чужонаціональної монети, пластичних грошей, різних фабричних „слоґів", а навіть жіночих гернадлів. Всіх паркових автоматів є у нас 21.489, з тим, що встановляються нові, які дійшли вже навіть до української дільниці на Депмен і Шікаґо, вул.

Фільми Вінниці, Катині й Кореї мали ми нагоду бачити в суботу, дня 7 лютого в школі Шопена. Заходом „Добрусу" і під протекторатом філії Українського Конґресового Комітету та Ліги Американців Українського Походження — заля школи Шопена була повна. Перший раз заповнена була й ґалерія. Разом около 1500 людей, переважно братів наддніпрянців, прийшло побачити на фільмі страхіття комуністичного вандалізму не лише на Україні, але й в Кореї. Інтересно,— що хоч українські імпрези все спізняються, то тим разом, хоч початок був заповіджений на сьому годину, то коли я прийшов десять мінут раніше, заля вже була повна і говорив інж. Ростун, голова Добрусу. Репресовані українці напевно перейшли важку большевицьку неволю, але й школу, та набралися точности, але й мовчазливости. На звичайних наших імпрезах на перервах народ сидить, перекидується слозами а на коридорах гуде. Спокій панував в залі Шопена в ту суботу, народ дивився на фільми й втирав сльози! Коли перестануть нас саджати на палі й стріляти в потилицю?

Обставини чи люди були причиною української невдачі в роках 1917-22? На таку тему велася дискусія в Українській Бесіді, заходом Учительської Громади. Головним референтом, що заторкнув так важливу тему, був відомий проф. історії д-р Маркіян Терлецький. Д-р Терлецький це улюблений професор історії й географії української гімназії в Перемишлі ще до першої світової війни (вчив й мене!), учасник українських визвольних змагань і професор на матуральних курсах в Дайч-Ґаблю, Райхерберґу й в Празі, а по повороті інспектор Рідної Школи. Крім нього корреферентами були ще інж. Б. Білинський, проф. Пасіка, полк. Филипович. Дальшими референтами на слідуючу неділю мали бути ще д-р Тома Лапичак, мґр. Рак і мґр. Богдан Козак.

Піврічний попис учнів професійних музичних курсів школи проф. Повалячека відбувся дня 1-го лютого в домі „Сума". Музичну програму, зложену з 12 точок, виповнили учні школи. Поодинокі сольові виступи малих мистців наповнювали щастям, радістю батьків, зате 12-та точка, серенада Шуберта, була атракцією, що фактично виявила небуденний хист учнів в ансамблевій грі. Три скрипки та фортепіян на чотири руки, в руках молодої Лялі Нагорняк й хлопців Б. Толочка, Р. Клюковського, Л. Ільківа і В. Гайдука, були — бездоганними, як рівнож виказали величезну силу волі й терпіння іхнього професора Повалячека, що напевно вложив у серенаду Шуберта безліч праці. Цей виступ рівнож ствердив, що є в нас хтось, що викопує таланти українських дітей, які напевно змарнувалися б, бо хто міг би знати про них? Того роду імпрези виховної натури переконують не лише батьків, але й самих дітей, що вони щось потраплять. Таку саме працю вже від два і пів року веде у нас проф. Повалячек і йому належиться признання з нагоди небуденних успіхів його совісної праці над розвитком таланів майбутніх українська - американських мистців!

СХІДНЯ ПОЛІТИКА ВАТИКАНУ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

щині збурено дощенту понад 100 церков, а понад 300 перемінено на костели, а православні громади понижче 1,000 осіб передано прямо під католицький заряд.

Ці акції польського уряду стрінулися з рішучим протестом Митрополита Андрея Шептицького.

Уніятська церква з 1596 по 1839 на Волині і Білорусі, а в Галичині по 1945 роки зуміла розвинутися у свосрідні національні церкви українців і білорусів. Вона поклала незаперечні заслуги над піднесенням народної культури і виробленням національної свідомости своїх народів.

З появою толеранційного указу в 1905 р. — білоруси патріоти в українській католицькій церкві знаходять природного союзника у їх змагу з польським католицизмом і російським православ'ям. Гарячим приклонником цих ідей являється редактор білоруського часопису „Наша Ніва" Як Лучкевич, знаний під псевдонімом Янка Купала.

Він відбуває серію подорожей до Галичини і знаходить доступ до митрополита Андрея Шептицького. Митрополит Шептицький з нелеґальним пашпортом і нелеґальною справою виїздить з Галичини до Росії, на землі українські і білоруські, з метою висвятити уніятських єпископів.

Однак царський уряд, одержавши відомість про приїзд Митрополита, видає наказ його арештувати, про що довідується вчасно Митрополит і негайно виїжджає.

Ці свої ідеї намагається Митрополит Шептицький зреалізувати в роках 1917 і 1941 і то з ідеєю утворення українського патріярхату з осідком у Києві.

По першій світовій війні, Ватикан акцію ведену митрополитом Шептицьким перебирає у свої руки і до цієї акції у першій мірі призначує єзуїтів, а дальше редемптористів і бенедиктинів. Головою унійної церкви у Европі іменує П. Бучиса, литовця, а апостольським візитатором назначує Миколу Чарнецького, українця. Українські землі висунені найдальше на захід і найбільше загрожені польонізацією виключує Ватикан з-під їх дотеперішньої юрисдикції греко-католицьких єпархій.

За статтею XI, конкордату Ватикану із Польщею з 1924 року Папа іменує єпископом того, на котрого годиться уряд, а по статті XIX єпископ перед обсадою якоїсь парафії, зобов'язаний ще засягнути в уряді інформації, чи даний кандидат є побажаний з огляду на безпеку держави. Знову стаття XXIII дозволяє у богослужбах уживати побіч літургійної мови іншу, лише за згодою конференції єпископів. Коли ту згоду можна одержати, свідчить конференцея єпископів у Вильні, яка відбулася в днях 9 і 10 XI. 1926 р. На жалі білоруського архимандрита Сікоти про заборону білоруської мови у Богослужбах, архиєпископ Вильна, Ялбжимовський, заявив, то „Їдьте до большевиків" (2,000,000 білор.-католиків).

Все ж білоруси зберегли свою національну гідність і зложили на руки кардинала Ґаспарі протест (7. 4. 1925 року, за підписом колишнього прем'єра Біл. Республіки, В. Ластовського), на що не спромоглися українці.

Зробивши короткий перегляд політики Ватикану за останні три десятиліття у відношенню до України і українців додамо, що відповідальність за неї поносить в не меншій мірі і українська католицька суспільність, яка досі не зуміла використати як слід нашого історичного зв'язку з Ватиканом.

Останні енунціяції Ватикану, вказали нам, що східня політика Ватикану у відношенню до України в самій основі не змінилася. Але за те останні вияснення Ватикану доказують нам, що ревізія тої політики є можлива й що цей центр Католицької Церкви все більше розумітиме прагнення нашого народу, як будемо в цьому напрямі працювати.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ И ГАЗЕТИ, БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ, А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА!

З Листів до Редакції

Вельмишановний Пане Редакторе!

У числі 49-му „Свободи" з 20-го лютого вміщено статтю під заголовком: „Настав час зміни теж в „Голосі Америки", в якій є такий уступ:

„В цьому відношенні відома історія з співробітником Українського Відділу проф. Шугаєвським. Свого часу в українській европейській пресі появилася вістка про співпрацю проф. Шугаєвського з т. зв. „українськими федералістами", проти чого проф. Шугаєвський вислав спростовання до ульмівських „Українських Вістей". „Вісті" це спростування надрукували, але рівночасно додали примітку, що це саме той редактор Українського Відділу Г. А., який попереджав свого знайомого, що хотів стати на працю в „Г. А.", що в Українському Відділі „перевіряють і комуністів, але найбільше бояться самостійників".

Мушу рішуче заявити, як заявляв це і раніше, що начебто зроблене мною „попередження" якогось мого „знайомого", що в Українському Відділі „Голосу Америки" „найбільше бояться самостійників" є суцільною вигадкою, брехнею і злісним наклепом, що безперечно має на меті зганьбити мене в очах української громадськости. Нічого подібного я не казав і не міг казати, бо не мав на це і морального ні формального права і за таку заяву був би суворо покараний адміністрацією „Голосу Америки", як не уповноважений на будь-які заяви політичного характеру кому б то не було...

З пошаною до Вас

Валентин Шугаєвський

24 лютого 1953.

Вельмишановні Панове!

Звертаємося до Вас з проханням помістити у Вашому часописі спростування до кількох тверджень, висловлених д-ром Богданом Винарем на сторінках „Свободи", дня 10 лютого 1953.

Всупереч його твердженням, в Резолюціях Конференції Українських Студентських Громад Америки в Клівленд, Огайо в днях 15-16 листопада 1952 (де я був секретарем Резолюційної Комісії) взагалі не говориться про створення Ділового Секретаріяту як „єдинолеґального" представництва українських студентів в ЗДА.

Навпаки, щоб унеможливити будь які „сепаратистичні акції", в згаданих резолюціях Конференція доручила (цитую) „Діловому Секретаріятові стояти в діловому зв'язку із ЦЕСУС-ом, в дусі 30-літньої традиції цієї української студентської централі". За резолюціями в цьому дусі з 29 приявних умандатованих голосів (що заступали 6 Громад) голосувало 25, а 4 здержалося. 8 дальших Громад солідаризувалося з рішеннями Конференції писемно. Не слід мішати резолюцій Конференції з особистими інтерпретаціями.

Головним завданням, яке резолюції наложили на Ді-Сек є підготовка Першого Конгресу Українського Студентства Америки. Доля цього студентства буде рішена демократичним способом щойно на цьому Конгресі; думка кожного українського студента буде там вітана.

Тому всім „незадоволеним" від себе щиро раджу вступати у професійні Студентські Громади, або активно такі творити, та допомагати в розпочатій підготозі Конгресу і на цьому рішати всі питання спільно з усіми існуючими вже Громадами.

Це єдина конструктивна розв'язка, бо всяка позакулісова гра лише веде до затрат тих цінностей, які являє собою дорогий нам ЦЕСУС.

Зі щирим академічним привітом

Олекса Біланюк

Енн Арбор, 20-го лютого 53

Чи Ви є вже членом Українського Народного Союзу? Якщо ні, то пам'ятайте, що Вам не можливо обійтись без забезпечення, а найкраще і найпевніше забезпечення дасть Вам Український Народний Союз!

Спорт

ПЕРЕМОЖНИЙ ПОХІД ДРУЖИНИ КОПАНОГО М'ЯЧА УСК НЮ ЙОРК!!!

УСК — ВАРШАВА 8:0 (4:0)

18 січня 1953. — УСК відплатився Варшаві за попередню несподівану програну. УСК був на дві кляси вищий під оглядом техніки і зіграности. Ворота здобули Роман „Вельо" Павлюк 4 (!) і Юрій „Коко" Колодій 4 (!). Глядачів: 350.

ПОЛЬОНІЯ ПААК — УСК 1:1 (0:0)

25 січня 1953. — Польонія хотіла відплатити за свою національну подругу, але... мало сама не програла. Змагання на міському стадіоні в Бейоні, Н. Дж. цілий час терпіли від сильного вітру. Польонія технічно краща (спровадила з Шікаґа двох змагунів на цей матч!), але УСК більш небезпечний. У 76 хв. Р. Павлюк здобуває прекрасним стрілом (як з підручника!) провадження. Точно пів хвилини перед кінцем Збіковскі вирівнює. УСК міг виграти, але реміс заслужений для обох сторін. Глядачів: 300.

ДЕНІШ АК — УСК 1:2 (0:0)

8 лютого 1953. — Данці як рівнож Гйова СК (норвежці) і Свідіш СК, що спільно називають піскову площу („Сагару") при 8 Аве. і 65 вул. своїм домом сильно поправилися технічно. В змаганнях Деніш — УСК ми бачили дві різні половини. УСК виступив з декількома юніорами або як в нас привикли казати „в послабленому складі" і потребував аж цілої половини, щоб „розігратися і привикнути до себе". В першій половині данці „легко" могли здобути четверо воріт. У другій половині образ змінився і УСК диктував гру. Ворота здобули: Ю. Колодій і Є. Голюка прямим стрілом з наріжняка!. Треба вирізнити: Романа Підгорецького, в якого відчувалося нову футбольну весну, Ю. Колодія та ветерана українського футболу Адріяна Лапичака. Глядачів: коло 1,000.

ОМЕЛЯН „МІЛЬО" БАНАХ ЗНОВУ АКТИВНИЙ В РЯДАХ УСК НЮ ЙОРК

СВІДІШ СК — УСК 0:5 (0:0)

УСК: Ю. Цьолко — М. Шміґель, Р. Підгорецький — Е. Арндт, В. Сєрант, д-р О. Кравченюк — Є. Голюка, О. Банах, Р. Павлюк, М. Вітюк, Ю. Колодій, (Ю. Голюка).

Факти: Ворота здобули: 47 хв. 0:1 Е. Арндт, 48 хв. 0:2 Р. Павлюк, 49 хв. 0:3 Є. Голюка, 65 хв. 0:4 О. Банах і 79 хв. 0:5 Ю. Колодій. Наріжняки: 4:2 для Свідіш. Вільні: до Свідіш 6, до УСК 3. Глядачів понад 1,000.

Бруклин, Н. Й., 22 лютого 1953. — Автор цих рядків вважав і вважає за привілей писати репортажі із життя УСК Ню Йорк і ділитися ними з читачами „Свободи". Але сьогодні я уважаю за особисте щастя звітувати про повернення в ряди активних дружини копаного м'яча Омеляна Банаха, якого ми всі в УСК-у знаємо як „Міля" (чи тільки ми в УСК-у?) і який мусів відсидіти однорічну незаслужену дискваліфікацію. Зовсім певно не треба говорити про те якою незаповненою була відсутність О. Банаха в дружині УСК-у, бо відсутність змагуна такої кляси як О. Банах є незаповненою в кожній дружині. Всі ті, що боялися з реактивізацією Банаха не побачити тих футбольних прикмет, що робили О. Банаха відомим копуном і стрільцем „Мільом". Банахом були запевнені, що Банах у футбольному розумінні є далі Банахом. Він пригадав симпатикам УСК-у як виглядає справжній стріл на ворота, а його ґоль був „віконцем не до оборони"!

УСК виступив із „зірками". Це був найсильніший склад у цьому сезоні. Із „зірками" приходить посилення технічне і „для ока", але також і відємні сторони. Цілу першу половину УСК показував, що можна з деяким перебільшенням назвати концертом техніки із нулем продуктивности. Щойно в другій половині, коли Арндт пішов до нападу образ змінився, вислідом чого було троє воріт протягом трьох хвилин! Р. Павлюк мав поганий день, міряючи його йому належною високою міркою. Він не використав п'ять „сам-на-сам". Причина: слаба кондиція. Проте він провадив напад, як все, добре. На вирізнення заслуговують: д-р О. Кравченюк, Е. Арндт та М. Шміґель.

УСК Ню Йорк має ще двоє мистецьких змагань (Йонкерс і Гйоя) і коли їх виграє, то з деяким щастям має шанси бути мистцем нюйоркської Національної Ліґи. Хто знає тяжкі умови дружинового і фінансового характеру цього сезону, то мусить висказати подив змагунам першої дружини копаного м'яча, інтенсивно працюючому Проводові УСК-у (за нього дуже часто забувають, коли говорять про причини успіху), менажерові О. Біланові та вірним симпатикам.

Зараз УСК стоїть далі на першому місці в табелі з 16 грами, 10 вигранями, 4 ремісами і 2 програними, 48:22 відношенням зоріт й 24:8 точками.

ЮНІОРИ УСК НЮ ЙОРК

Висліди наших юніорів в 1953 році: 11 січня УСК — Джермен Амерікен Атлетік Клаб 3:0, 18 січня УСК — Конкорд 9:0, 25 січня Деніш — УСК 2:1, 8 лютого Проспект Юніті — УСК 1:0 в продовженні й 22 лютого Палермо — УСК 0:8. Наші юніори — технічно дуже добрі — мають привичку високо виграти однієї неділі, щоб на другу неділю несподівано програти на одні ворота різниці. Ще одною привичкою, якої юніори мусять відразу позбутися є абсолютне неявлення або спізненя на час і місце збірки. Це відноситься до кількох, але вони характеризують цілу дружину і впливають на висліди. Великий кредит за існування і успіхи надійної дружини юніорів УСК-у належиться їхньому невтомному менажерові С. Кравченюкові.

Роман Лисняк

● РОЗШУКИ ●

Черкас Никола шукає АННУ БАХОР, що виїхала з Австрії в 1949 р. до Канади, і НИКОЛУ ШИЛЬВАК. Прошу зголоситися на адресу:

CZERKAS NYKOLA
2407 Caroline Avenue
Lorain, Ohio, U.S.A.

МАРІЯ КУЗИК пошукує свою тітку КАТЕРИНУ ФЛИС і також ІВАНА ФЛИСА з с. Залужа, пов. Любачів, Зах. Україна. Моя адреса: KUZYK MARIA, Pacific Ave. st. 719, Fort William, Ont., Canada.

Шукаю брата Романа Сороку з с. Замочка, який проживає в Канаді. Прошу відгукнутися на адресу: Demko Soroka, 1009, Rhod. 1 Av. N.W., Washington, D.C. — Рідних і знайомих з с. Берлин, Галичина шукає Марія Червінська з Берлина. Прошу відгукнутися на адресу Mr. J. Kaweckij, 2531 N. Capitol St., Washington 2, D. C.

РОЗАЛІЮ ЛУЦЬКУ, дочку Якуба й Марії з роду Козоровських з Кутів (Галичина), що перед першою світовою війною виїхала до Америки — шукає новоприбула кревнячка Анна ДЕРЕЖИЦЬКА з Козьоровських. Прошу відізватися на адресу: A. Derezycka, 582 Bergen St., Newark 3, N. J.

КАРДАША МИКОЛУ
зі Східної України
прошу писати на адресу:
NADIA MOROS
658 Haver Hill Avenue
W. Paterson, N. J.

Дядька Івана ЯРМАКА, родом з Полтавського повіту, який виїхав з України 1917 року. Був у Японії, потім дістався до Америки. Шукає Julia YARMAK, 11 Gloucester Grove, Lupset Estate Wakefield, Yorkshire, England.

ТЕОДОР ПЕТРИШИН з с. Поріче Задвірне, пов. Рудки пошукує свою матір Параньку, братів Василя і Михайла та сестру Марію Петришин. Хто знає про них, або вони самі, прошу писати на адресу: Theodore Petryshyn, 2443 Thurman Avenue, Cleveland 13, Ohio.

Пошукую в дуже важній родинній справі Михайла ПАРКУЛАБА (по вуличному Загородний) з села Ганусовець, пов. Станиславів. Здається проживає в Англії. Хто б знав про нього, прошу писати на адресу: Nicholas Zapuchliak, 9339 S. Kimbark Ave., Chicago 19, Ill. USA. Українські часописи в Англії прошу передрукувати.

ЗАКЛИК ДО АМЕРИКАНСЬКО - УКРАЇНСЬКОГО СТУДЕНТСТВА

В З'єдинених Державах Америки, по її університетах та інших високих школах, студіює поважне число української молоді, — як тут родженої так і новоприбулої.

Ця молодь, по окремих високих школах, у багатьох випадках, уже створила свої осередки, об'єднуючись в них на засадах національної солідарности та фахових і спеціяльних академічних інтересів.

Зазначені осередки існують в Ню Йорку, Шікаґо, Дітройті, Клівленді, Филаделфії, Боффало, Гортфорді, Енн-Арбор, Барклі, Колюмбус, Міннеаполіс, Лінколн та Нюарк.

Одначе, досі ці студентські організації жили й діяли кожна відокремлено.

Між тим, реальне життя вказує, що коли б українське студентство було об'єднане в одну загально - центральну станову організацію, то його академічні й соціяльні інтереси були б краще забезпечені, а значення та можливості в сфері загально - національній були б значно поважніші.

Беручи ці мотиви під увагу, окремі українські студентські організації в ЗДА, за згодою і підтримкою Українського Конгресового Комітету Америки, розпочали рух в напрямі створення одної загально - центральної студентської організації, що об'єднувала б і репрезентувала назовні як студентські осередки в поодиноких школах, так і загал американсько - українського студентства в цілому.

Український Конгресовий Комітет, як репрезентація американських українців, зі свого боку, вітає цей рух, бо у своїй праці нераз відчував і відчуває відсутність зорганізованого студентського сектора.

З огляду на це, Український Конгресовий Комітет охоче підтримав ініціятиву скликання Конференції американсько - українських студентських організацій в Клівленді, в листопаді м-ці 1952 року, та вислав на цю Конференцію свого відпоручника.

Вислідом Конференції було створення Ділового Секретаріяту, завданням якого є підготовити і скликати З'їзд Американсько - Українського Студентства та організовано включитися в життя американського студентства, в працю тутешніх українських інституцій, зокрема Українського Конгресового Комітету.

Зважаючи на це, Український Конгресовий Комітет вповні підтримує заходи Ділового Секретаріяту в напрямі скликання Студентського З'їзду та закликає все американсько - українське студентство; — тут роджене й новоприбулих, — до активної участи в цім З'їзді, щоби таким чином дати основи для створення міцної станової організації для захисту власних студентських інтересів та розбудови академічного життя, а також для кращої помочі поневоленому українському народові.

Студентство кожного народу завжди було носієм вищих ідеалів та героїчного чину, тому й на нашім, американсько - українськім студентстві лежить обов'язок активно й організовано взяти участь теж в громадському житті та стати до праці для добра Америки й визволення України.

Український Конгресовий Комітет Америки.

20. 2. 1953.

ГЕНЕРАЛЬНА РАДА ЧИНУ ОО. ВАСИЛІЯН У РИМІ

23 лютого в Римі розпочала свої праці Генеральна Рада (Капітула) ОО. Василіян у Римі, яка має вибрати нову управу цього найстаршого й найчисленішого українського Чину. Ця Рада здекомплетувалася після смерти архимандрита о. Теодосія Галущинського, і на його місце мають вибрати нового архимандрита. До Риму виїхали протоігумени Канадійської та Американської провінцій та ще окремі делеґації. Виїхали також протоігумени з Бразілії та Арґентіни з делеґатами з цих південно американських провінцій.

З австралійського щоденника

(Закінчення зі стор. 2.)

Під вечір прийшла ґувернантка — бонна губернаторових дочок. Вона попросила мене дати точну мою адресу, бо доньки губернатора хочуть написати мені листа. Того листа я одержав після закінчення виставки.

Дві радіостанції в Гобарті пересилали вістки про нашу виставку, особливу увагу вони приділили українському відділові. Преса присвятила українському відділові всю свою увагу, не згадавши й словом про інші відділи!

Об'їхавши всю Австралію, виставка закінчила свою роботу в столиці Тасманії. Несамовиті перешкоди різних, в першу чергу московських імперіялістів, були переможені! Святе ім'я нашої батьківщини — УКРАЇНИ — з честю і з тріюмфом було пронесене через всю Австралію! Сотні тисяч австралійців, які не чули навіть імени „УКРАЇНА", пізнали нашу країну і перейнялися живими симпатіями і великою прихильністю до визвольних змагань многостраждальної нашої матері УКРАЇНИ! Вони пізнали не тільки ім'я нашої Батьківщини, а й ознайомилися з нашою багатою національною культурою і полюбили наше мистецтво, нашу прекрасну вишивку, наші високомистецькі зразки народньої творчости. Десятки тисяч розданих брошур про Україну також зробили своє діло, виконавши велику і важливу освідомчу роботу серед мешканців Австралії. Австралійський народ почув правду про УКРАЇНУ! Австралійці полюбили український народ і його багату культуру! Австралійський народ побачив, що хоч сучасна Україна і в тяжкій неволі, але вічно живий могутній дух українського спротиву, дух української непримиренної боротьби за СВОБОДУ і за свою САМОСТІЙНІСТЬ!

(Кінець)

Читайте українські книжки й газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила!

Ставайте членами Українського Народного Союзу, а тимсамим і співвласниками 14-ти мільйонового майна організації!

ТАРЗАН, ч. 3018. Гассан по відомляє.



Коли чоловіки, кричачи, мчалися повз бунґало, Джейн МекНаб, і її служниця з тубільців, Люза, вибігли з дверей і затрималися в приголомшенні.

„Ті чоловіки!", мимрала Джейн. „Що вони роблять? І... хто ви". „Я Гассім бен Гассан до ваших послуг!"

„Батьку! Де він?", кричала неспокійно Джейн. „Це жалю гідне", муркотав Гассан. „Його стрінув випадок!"

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СІЧЕНЯ 1953 Р.

РОЗВ'ЯЗАНІ ВІДДІЛИ:

Розв'язано відділ ч. 35 з осідком у місті Филаделфія, Па. Колишні члени цього відділу перейшли з переступними листами до відділу ч. 375 у тому ж місті.

СУСПЕНДОВАНІ ВІДДІЛИ:

Суспендовано відділ ч. 444 з осідком у місті Саскатун, Саск.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 7. Качмер Джойс А.
В. 13. Клим Павло.
В. 21. Добрянський Петро, Клячаний Евстахій.
В. 27. Задорецький Михайло, Маргарита.
В. 28. Сидор Іван.
В. 29. Смит Марія, Совяк Анна.
В. 33. Демкович Рут, Нелсон Василь А.
В. 36. Андрюс Зіна.
В. 45. Амброз Анна.
В. 52. Ковалькевич Розалія.
В. 53. Кріль Марія А., Ольга И.
В. 59. Взовий Софія, Якимів Роман.
В. 70. Книш Михайлина.
В. 75. Салабай Олекса, Марія.
В. 76. Гайовська Ольга.
В. 85. Паровський Іван С.
В. 105. Везушко Ярослав.
В. 115. Головатий Володимир, Євдокія.
В. 120. Кармазин Євген, Ятсон Анна М.
В. 126. Кузмин Василь.
В. 130. Марсон Іван, Юзефович Іван.
В. 142. Д-р Іванець Ярослав.
В. 155. Д-р Срібний Юрій, Єва, Ольга Ст.
В. 161. Біляй Клеллен, Ватач Христина, Данко Іван, Кузьма Андрій, Сабор Марія, Срадомський Петро.
В. 163. Курко Петро.
В. 174. Бунько Дмитро, Євдокія.
В. 175. Галамушка Григорій, Онуфрик Іван.
В. 176. Піпський Микола, Олена.
В. 177. Вербинський Иосип.
В. 180. Жуковський Гералд С., Давид Л.
В. 189. Дулнявка Петро, Северина; Кресф Анна.
В. 194. Микитів Мирослав, Любомира.
В. 204. Баксович Степан, Давиденко Аля, Дмитрів Иосафат, Марко Софія, Першин Марія.
В. 210. Голдгрун Джеймс Б., Франко Павлина.
В. 219. Мудровська Марія.
В. 220. Кострубяк Василь Н.
В. 221. Малешик Петро, Люба; Регнер Иосип, Стасюк Микола.
В. 230. Вернард Делорес, Мушинська Іванна В., Стахура Василь П.
В. 238. Дацко Анна Є.
В. 240. Більшонський Андрій.
В. 245. Пустовий Василь.
В. 251. Зубко Володимир.
В. 252. Процик Віктор.
В. 254. Ципцар Адам.
В. 259. Фігель Джеррі, Патриція И.
В. 266. Зінчин Юстина, Кальба Магдалина, Остапюк Василь, Щирба Клементина.
В. 276. Кі..р Анна.
В. 277. Васинчук Євген А., МекЛахлин Дін, Теслюк Осип, Володимира.
В. 283. Чех Юлія.
В. 295. Долинський Іван.
В. 301. Заобідний Іван.
В. 323. Саган Марія А.
В. 325. Федюк Юрко, Чупа Василь.
В. 334. Морозович Володимир М., Оленчук Осипа.
В. 338. Кудлик Іван Р.
В. 341. Бобяк Роман.
В. 347. Найда Доця.
В. 348. Ганяк Анна, Михальчик Марія А., Прийма Петро, Стецевич Петро.
В. 352. Паркинсон Марія.
В. 361. Гураль Ольга.
В. 364. Пивоварник Антін, Химка Ілля, Петро.
В. 365. Руднянин Андрій.
В. 367. Хомин Иосип.
В. 371. Михайнець Софія, Шлистун Яків, Валентина.
В. 375. Бобинський Лев.
В. 379. Грабас Андрій, Мороз Олекса, Геновефа; Ногач Петро, Текля; Пшеничний Іван, Валентина, Параскева.
В. 385. Ковалів Михайло.
В. 388. Сольчаник Марія.
В. 412. Вурак Юрій, Скомський Василь.
В. 414. Самсонюк Павло, Марія.
В. 423. Войтович Федір, Юстина; Гелевера Василь, Микола, Марія; Лохматов Євген, Марія; Мединський Антін, Олена; Підленський Іван, Тимків Ілля, Марія; Турянська Марія.
В. 427. Піжицький Самійло, Пилипчук Маргарита.
В. 430. Д-р Лемішка Андрій, Лідія; Рудакевич Ярослав, Оксана.
В. 431. Мартинюк Мирослав, Анна.
В. 432. Булак Степан, Геник-Березовський Роман, Дмитрук Роман, Мигович Наталія, Недошитко Катерина, Сафянюк Євгенія, Тимків Марія, Хоманчук Михайло, Шпикула Анна.
В. 433. Рудник Ангустин И.
В. 436. Забороварний Иосип, Кіт Анна.
В. 437. Бродій Петро, Анастазія; Мотика Володимир, Віра Н.; д-р Сим Іванна.
В. 457. Гребенюк Микола, Дідченко Григорій, Мантика Володимир, Маслов-Масловська Євгенія, Сагребельний Андрій.
В. 469. Замора Євгенія, Тогівська Марія.
В. 473. Папроцький Іван, Побігушка Володимир.
В. 483. Кашицький Василь.
В. 487. Воробель Микола, Колотій Степан, Павлось Антін, Сеник Остап Ю., Штовхан Федір.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 40. Вовк Дмитро, Марія.
В. 42. Гуда Иосип.
В. 69. Петрик Катерина.
В. 76. Кріль Микола, Катерина.
В. 78. Вaврашко Тома.*
В. 85. Ріпці Михайло,* Олена.
В. 97. Ховайло Иосип, Уляна.
В. 106. Магур Антін, Іванна.
В. 113. Кринок Іван П.*
В. 127. Юрчишин Василь.
В. 152. Вакун Зиновія.
В. 155. Кічула Петро,* Анна, Брониславa, Степан.
В. 204. Щигол Яків.
В. 219. Кубик Фридрих, Анна А.; Поровський Іван.
В. 220. Слободян Теодозія.
В. 221. Бурда Микола, Галів Федір, Желтвай Павло, Стефанець Іван, Тимець Михайло, Анна.
В. 229. Щепаняк Анна.
В. 276. Іваськевич Михайло.
В. 292. Луць Марія, Радеш Ольга П.
В. 304. Ваврів Андрій.
В. 327. Павлів Володимир,* Ольга.
В. 384. Бревка Антін.
В. 414. Стадницька Євдокія.
В. 432. Волосевич Павло, Дмитрашко Катерина, Жигар Анна, Калавур Михайло, Кемпе Лавро,* Коваль Григорій, Макаревич Володимир, Макогін Тарас,* Мельник Петро,* Мігус Микола, Стефурак Параскева, Тацяк Федір,* Тригуб Микола, Ціж Микола,* Янні Павлина.
В. 445. Флорко Григорій.*
В. 447. Спасів Пилип.
В. 456. Магаляс Григорій.
В. 459. Будник Павло, Христина.
В. 464. Кравець Володимир.*

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 20. Топольницький Василь.
В. 33. Кулик Горацій О.*
В. 45. Матолич Федір В.,* Пеленський Володимир, Іван,* Иосип,* Юлія.
В. 75. Рожнятовський Микола, Софія; Самойлович Олена.
В. 76. Рій Іван, Стефанія.
В. 83. Левцун Роман, Анастазія.
В. 103. Бурда Микола.
В. 127. Клименко Андрій, Ірина; Сташків Михайло, Катерина.
В. 133. Романишин Віктор.*
В. 150. Лаврів Атанас, Кляра.
В. 160. Шелест Іван.*
В. 183. Шаке Гаролд Дж.*
В. 184. Задорожний Володимир.
В. 192. о. Лащук Микола, Євгенія.
В. 226. Вачинський Володимир, Вaврищук Стефанія Ф., Звєжинський Омелян,* Анна М.; Нагірняк Василь, Синицька Анастазія.
В. 230. Касуба Анна, Курас Катерина.
В. 254. Божик Лев, Олександра.
В. 257. Михно Софія.
В. 292. Дуда Роман.*
В. 296. о. Шараневич Омелян.
В. 304. Шишка Глорія.
В. 325. о. Андрушків Володимир.
В. 334. Чернів Олександер.
В. 361. Кулик Марія.
В. 372. Атаманець Володимир.*
В. 375. Артимко Григорій, Вариляк Іван 2, Васильків Василь,* Зазуляк Андрій, Іван,* Катерина, Ольга; Кісь Іван,* Мисаковець Григорій, Роман,* Марія; Пеленський Іван, Рохів Володимир И.,* Іван И.;* Цегелик Іван, Анна.
В. 380. Вархол Катерина М., Пасічник Петро,* Зузанна, Марія.
В. 387. о. Петруш Петро.
В. 432. Кузан Катерина, Манастирський Іван В.,* Олексюк Агафія, Савюк Герман.
В. 437. Гловацька Ірина.
В. 449. Гриневич Михайло,* Магаляс Григорій.
В. 457. Вутович Микола.
В. 464. Спасів Пилип.
В. 471. Романишин Марія.
В. 486. Турчин Петро, Марія.
В. 487. Турукало Валентина.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 14. Кахнекевич Марія.
В. 34. Устан Григорій.*
В. 42. Орловський Іван.
В. 106. Вишницький Павло,* Ірина.
В. 181. Ясінчук Дмитро.*
В. 220. Прокіп Василь, Стефанія.
В. 230. Яслик Дорота.
В. 304. Шишка Глорія.
В. 337. Гой Омелян.*
В. 379. Андріївський Василь.
В. 445. Селешко Михайло.*
В. 487. Гамота Богдан, Ольга; Неприцька Марія.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 20. Газда Андрій.
В. 22. Кадучок Стефанія И.
В. 27. Никулюк Михайло, Приходько Костянтин.
В. 40. Гамилтон Надія, Глинська Неоніля, Маєрська Анна, Тех Теодора.
В. 44. Варна Григорій.*
В. 48. Люліс Марія А., Лючетті Дорота.
В. 53. Пованда Іван.*
В. 57. Дрогомирецький Иосип, Коник Едвард, Фомко Олена И.
В. 59. Гуменюк Степан П., Анна.
В. 66. Бабинець Іван, Малищак Иосип.*
В. 78. Вaврашко Ванда, Вдовяк Антонина.
В. 85. Радацовський Михайло.*
В. 86. Хміль Ярослав Дж.*
В. 94. о. Возняк Володимир.
В. 96. Кростине Іван М.
В. 106. Приставський Микола, Єва.
В. 114. Денисенко Анатоль, Віра.
В. 115. Максим Петро, Маланій Богдан, Люба.
В. 127. Зборовський Микола, Юлія; Ільницький Омелян, Емма; Мудрий Михайло, Пуцак Петро,* Тупицький Павло, Мотря, Надія; Чмола Тарас, Шепель Василь.
В. 130. Рапавий Степан.*
В. 170. Ласій Лев, Анна.
В. 178. Струса Лелія Р.
В. 194. Бартків Розалія, Деметрій Іван,* Демянчук Михайло, Озарчук Семен, Федина Михайло.
В. 206. Заходник Іван.*
В. 207. Рева Василь П.*
В. 221. Андрушко Юрій.
В. 223. Теті Люїс Ф. мол.*
В. 224. Жила Михайло, Софія.
В. 226. Акульшин Терентій, Марія; Змієвська Тамара, Федорович Калиник, Ольга.
В. 233. Врублівський Осип С. 2,* Теребецький Микола, Анна.
В. 246. Завойовський Мирослав.
В. 254. Пірик Ольга.
В. 276. Сериків Михайло, Анастазія; Сковський Володимир.*
В. 277. Гула Петро, МекЛахлин Дін.*
В. 287. Коритко Юрій, Роман Антін.
В. 290. Луцяк Василь, Анна.
В. 292. Стельмах Михайло, Катерина.
В. 299. Семків Василь.
В. 309. Кінаш Иосип.*
В. 337. Гулай Роман, Надія.
В. 351. Білобран Володимир.
В. 353. Кметь Михайло.
В. 358. Капраль Юрій.*
В. 361. Бойко Петро.
В. 364. Жолкевський Иосип.
В. 365. Бойчак Михайло.*
В. 371. Бойчук Долорес.
В. 400. Вус Павло.*
В. 423. Вілонс Олена мол., Бойко Михайло,* Катерина; Волошин Володимир,* Марія; Зделбик Василь.*
В. 427. Гончарський Юрій.
В. 432. Ільчина Володимир, Костинюк Дмитро 2, Михалишин Петро,* Шамрай Василь.*
В. 439. Марунчак Михайло.*
В. 441. Роса Дмитро.*
В. 444. Буковський Никанор,* Ващук Онуфрій,* Вовк Лев,* Стефанія; Воробець Степан,* Михайлина; Гнатюк Олекса,* Дух Степан,* Милимок Олександра, Остапюк Василь,* д-р Павличенко Тома К.,* Пасіка Роман,* Перчишин Микола О.,* Поліщук Андрій,* Ребрина Наполеон,* Цьона Павло,* Чорний Іван.*
В. 445. Наконечний Михайло.*
В. 452. Омелянюк Стефанія.
В. 457. Котович Марія, Найда Микола, Юліянна; Пашкевич Федір, Віра, Параскева; Чутко Михайло.
В. 458. Гарасимів Михайло, Грегорович Анна, Золотників Ольга.
В. 459. Варильський Альфред.*
В. 471. Гольдерберг Ілля.
В. 485. Лещук Вавиль, д-р Логаза Михайло, Очерет-Варка Василь.
В. 486. Круль Петро, Софія.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 5. Галущинська Юстина, Задорожний Володимир, Макаревич Іван.
В. 20. Городиський Володимр,* Іван.
В. 25. Шелест Іван.*
В. 33. Шнурер Меланія.
В. 35. Артимко Григорій, Вариляк Іван 2, Зазуляк Андрій, Іван,* Катерина, Ольга; Кісь Іван,* Месаковець Григорій, Роман,* Марія; Мосьондз Анна, Матолич Федір В.,* Пеленський Володимир, Іван, Іван,* Иосип,* Юлія; Рохів Володимир И.,* Іван И.;* Цегелик Іван, Анна.
В. 47. Гамівка Михайло.*
В. 50. Вaврищук Стефанія Ф.
В. 97. Ховайло Иосип, Уляна.
В. 112. Михно Софія.
В. 114. Козюра Микола, Марія.
В. 127. Бережницький Олександер, Оксана; Шишка Глорія.
В. 177. Івасютяк Петро, Варвара.
В. 184. Пеленська Лідія.
В. 192. о. Данилевич Іван, Наталія.
В. 199. Мацина Омелян.
В. 213. Вархол Катерина М., Пасічник Петро,* Зузана, Марія.
В. 221. Бурда Микола, Крохмаль Ніна, Софія.
В. 233. Лятишевський Євген.
В. 238. Вачинський Володимир.
В. 245. Костюк Олександра.
В. 257. Маланяк Надія М.
В. 260. Вазиляк Іван, Гельга.
В. 285. Кошилка Катерина, Кулик Марія.
В. 287. Карпюк Франя, Німців-Фіяловський Мирослав Д., Турукало Валентина.
В. 292. Топольницький Василь.
В. 304. Клименко Андрій, Ірина.
В. 320. Гук Остап, Іванна М.
В. 341. Дуда Роман.*
В. 345. Давидів Іван.
В. 348. Касуба Анна, Курась Катерина.
В. 358. Дилій Катерина, Жук Анна.
В. 370. Трешневський Роман.
В. 371. Васильків Василь.*
В. 372. Наорлевич Иосип, Марія.
В. 375. Сушків Омелян.
В. 400. Голембуська Катерина.
В. 402. Нагірняк Василь.
В. 427. Дробот Володимир.
В. 433. Миколаєвич Роман, Наталія.
В. 447. Савюк Герман, Спасів Пилип.
В. 456. Магаляс Григорій.
В. 457. Клим Іван, Анна.
В. 466. Голеній Мирослава.
В. 474. Наконечний Костянтин 2,* Параскевія; Романишин Марія.
В. 477. Подюк Іван.
В. 484. Гошовський Омелян, Ірина.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 75. Михалюк Петро 2.*
В. 143. Грабінський Михайло.*
В. 147. Шабат Іван.*
В. 150. Яремій Дорота, Марія.
В. 179. Голдак Володимир,* Іван.*
В. 218. Сокіл Станислав.*
В. 229. Смольник Степан,* Щепаняк Анна.
В. 230. Яслик Дмитро.*
В. 237. Мамчур Гледіс.
В. 245. Гец Иосип Є., Марія Ст.
В. 273. Віклій Ольга.
В. 274. Матетська Марія І.
В. 276. Муральчик Марія.
В. 277. Павшук Василь.
В. 316. Легкий Богдан,* Василь,* Мирослав;* Прокіп Микола.*
В. 332. Валицький Василь.*
В. 348. Горбачевський Роман, Казимира.
В. 352. Паркинсон Марія.
В. 361. Вовк Євген, Агафія.
В. 400. Свальга Вікторія Е.
В. 402. Мандрика Олена.
В. 427. Березовська Стефанія, Ласійчук Іларіон, Нагачевський Дмитро.*
В. 430. Рудакевич Ярослав,* Оксана О.
В. 436. Стельмах Іван.*
В. 476. Маряк Петро.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 33. Андрушко Григорій.
В. 155. Гумин Доналд.*
В. 175. Демкович Антін.
В. 247. Гула Федір мол.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 3. Мазурик Антін.*
В. 65. Напованець Іван,* Федош Іван.*
В. 253. Колесник Федір.
В. 292. Золочівський Павло, Юзвяк Анастазія.
В. 316. Бідак Петро.*
В. 361. Мартинишин Данило.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 97. Вунго Марія, Тобачук Володомир.*
В. 200. Кузенка Михайло,* Сиглен Анна.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 9. Шах Марко.
В. 20. Стеткевич Марія.
В. 33. Коцоловська Софія.
В. 36. Ковба Катерина В.
В. 65. Чайковський Михайло.
В. 67. Крук Иосип.*
В. 76. Ваніт Дмитро.
В. 83. Влавацький-Трач Володимир.
В. 94. Левко Катерина.
В. 95. Данило Петро.
В. 163. Пилипець Олекса.
В. 168. Матвійців Марко.
В. 169. Головчи Юрій.
В. 173. Ворис Катерина.
В. 176. Сорока Целко.*
В. 181. Ткач Іван, Черкас Микола.
В. 182. Бурбан Степан.*
В. 204. Гелнер Михайло.
В. 210. Струк Антін.
В. 211. Рій Полікарп.
В. 221. Андрюс Люїза.
В. 223. Юсак Михайло А.
В. 227. Медвідь Микола.*
В. 239. Шеремета Анна.
В. 251. Котович Семен.
В. 254. Січковський Яків.*
В. 276. Прокопович Самійло.
В. 292. Длугош Марія, Форись Іван.
В. 300. Котинська Марія.
В. 304. Коваль Дмитро.
В. 317. Ліщинська Магдалина.
В. 338. Вачинський Іван.
В. 347. Дитко Василь.*
В. 361. Ганій Микола,* Мисак Григорій.
В. 376. Марущак Михайло.
В. 367. Перепелиця Сергій.
В. 375. Тинів Іван.
В. 383. Шевчук Михайло.
В. 387. Іванчишин Василь.
В. 403. Пернак Федір,* Хиляк Юрій.
В. 421. Шеремета Иосип.
В. 427. Пилипчук Михайло.
В. 432. Проців Пилип 2.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком січня 1953 р. було в У. Н. Союзу повнолітних членів	49,237
В місяці січні 1953 р. прийнято нових	182
В місяці січні 1953 р. прийнято наново	67
В місяці січні 1953 р. прийнято з переступ. листами	81
В місяці січні 1953 р. прийнято з інших кляс обезпеч.	16
В місяці січні 1953 р. прийнято зі старого роду обезп.	—
Разом	49,583
В місяці січні 1953 суспендовано	144
В місяці січні 1953 р. відійшли з переступ. листами	97
В місяці січні 1953 р. відійшли до інших кляс обезпеч.	16
В місяці січні 1953 р. відійшли до нового роду обезп.	—
В місяці січні 1953 р. відійшли зо зворотом у готівці	38
В місяці січні 1953 р. відійшли на безплатне продовж.	3
В місяці січні 1953 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	4
В місяці січні 1953 р. відійшли на виплачене обезпеч.	8
В місяці січні 1953 померли	48
Разом	358
З кінем місяця січня 1953 р. в У. Н. Союзі було дорослих членів	49,225

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ І СУМАМИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В клясі 1 на $ 250	5
В клясі 1 на $ 500	61
В клясі 1 на $ 750	11
В клясі 1 на $1000	139
В клясі 1 на $1500	5
В клясі 1 на $2000	1

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя

В клясі 2- 500 на $ 500	434
В клясі 2-1000 на $1000	279
В клясі 2-1500 на $1500	5
В клясі 2-2000 на $2000	3

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі 3- 500 на $ 500	6,694
В клясі 3-1000 на $1000	5,078
В клясі 3-1500 на $1500	68
В клясі 3-2000 на $2000	58
В клясі 3-2500 на $2500	8
В клясі 3-3000 на $3000	6
В клясі 3-3500 на $3500	—

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років (Ендавмент)

В клясі 4- 500 на $ 500	4,975
В клясі 4-1000 на $1000	2,550
В клясі 4-1500 на $1500	62
В клясі 4-2000 на $2000	44
В клясі 4-2500 на $2500	4
В клясі 4-3000 на $3000	10
В клясі 4-3500 на $3500	—
В клясі 4-5000 на $5000	—

Нове обезпечення на ціле життя для давних членів

В клясі 5- 100 на $ 100	3
В клясі 5- 250 на $ 250	137
В клясі 5- 500 на $ 500	3,059
В клясі 5- 750 на $ 750	434
В клясі 5-1000 на $1000	6,721
В клясі 5-1500 на $1500	164
В клясі 5-2000 на $2000	41

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В клясі 6- 250 на $ 250	2
В клясі 6- 500 на $ 500	5,121
В клясі 6- 750 на $ 750	1
В клясі 6-1000 на $1000	3,521
В клясі 6-1500 на $1500	46
В клясі 6-2000 на $2000	23
В клясі 6-2500 на $2500	2
В клясі 6-3000 на $3000	3
В клясі 6-різні суми	58

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів.

В клясі 21- 500 на $ 500	1,821
В клясі 21-1000 на $1000	633
В клясі 21-1500 на $1500	18
В клясі 21-2000 на $2000	6
В клясі 21-2500 на $2500	1

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років.

В клясі 22- 500 на $ 500	2,015
В клясі 22-1000 на $1000	1,427
В клясі 22-1500 на $1500	16
В клясі 22-2000 на $2000	24
В клясі 22-2500 на $2500	4
В клясі 22-3000 на $3000	4
В клясі 22-3500 на $3500	1

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 65-го року життя.

В клясі 23- 500 на $ 500	162
В клясі 23-1000 на $1000	63
В клясі 23-1500 на $1500	3
В клясі 23-2000 на $2000	6
В клясі 23-2500 на $2500	1
В клясі 23-3000 на $3000	2

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років.

В клясі 24- 500 на $ 500	1,840
В клясі 24-1000 на $1000	1,032
В клясі 24-1500 на $1500	8
В клясі 24-2000 на $2000	17
В клясі 24-2500 на $2500	3
В клясі 24-3000 на $3000	2
В клясі 24-3500 на $3500	2
В клясі 24-5000 на $5000	1

Обезпечення платне за життя з вкладками до 65-го року життя.

В клясі 25- 500 на $ 500	179
В клясі 25-1000 на $1000	93
В клясі 25-1500 на $1500	1
В клясі 25-2000 на $2000	3
В клясі 25-2500 на $2500	1
В клясі 25-3000 на $3000	1
В клясі 25-3500 на $3500	3
В клясі 25-5000 на $5000	1
Разом	49,225

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 14. Мериндa Ірина М.
В. 21. Левкович Іван.
В. 28. Чуба Степан.
В. 33. Черняк Петро И.
В. 38. Кампбел Линда М.
В. 45. Амброз Маріян, Тамара, Юрій.
В. 49. Тарас Василь С., Петронеля А.
В. 57. Назарко Иосипа А.
В. 59. Галькович Роберт Л.
В. 62. Делля Веччія Євген А.
В. 63. Вуряк Фридрих И.
В. 70. Северин Наталія, Ярема Олена.
В. 71. Андриц Мітчел В.
В. 86. Гилрой Іван мол.
В. 94. Васкул Памела Д., Кавецька Анна М. 2, Патра Михайло В., Чупка Гералдина, Роналд.
В. 115. Головатий Любомира, Олег Я., Орест М.
В. 121. Лялик Микола, Стефанія.
В. 125. Ачорд Патриція А., Козак Михайло И. мол.
В. 127. Сташків Ірина.
В. 161. Срадомський Іван, Павло.
В. 163. Пісєчко Григорій Р.
В. 164. Надь Розалія М., Пипяк Петро М. мол.
В. 167. Мельник Марія А.
В. 168. Мацюрак Иосип.
В. 173. Гунгате Дора М., Кеннет А.
В. 177. Онисько Степан И.
В. 178. Пуців Степан.
В. 179. Цимбала Мирослав.
В. 182. Гербетко Люба.
В. 183. Делюгас Патриція Л., Степанишин Роберт А.
В. 189. Дулнявка Петро Б., Майчук Галина Хр., Садовська Марія 2.
В. 194. Микитів Богданна.
В. 207. Павлюк Борис 5, Олег 5.
В. 219. Степовий Володимир.
В. 220. Цюпа Анна, Чаінська Марія Л.
В. 221. Годчак Антін, Думич Михайло, Желтвай Павло А., Малешик Галина.
В. 224. Черхавська Глорія М.
В. 230. Мендзало Ольга, Смук Марія А., Сулка Каролина.
В. 236. Новак Михайло Т.
В. 251. Геба Іван 3, Макарик Анна, Романюк Марія.
В. 262. Прядун Каролина А.
В. 266. Зінчин Ярослав, Петерсон Роналд Л.
В. 267. Роберге Памела Г.
В. 277. Веселий Любомир, Орест; Грогоза Степан М., Ковальська Глорія Дж.
В. 280. Петрашук Анна М.
В. 283. Чех Регіна И.
В. 287. Паниківський Іван М.
В. 292. Гузиляк Маріянна, Савка Варвара А., Марлена.
В. 295. Наборс Анна М.
В. 305. Ботток Стефанія.
В. 309. Когут Іван, Наталія.
В. 320. Купчик Ярослава.
В. 323. Веян Анна М., Віктор, Юрій мол.
В. 328. Вігун Андрій 5, Христина 4, Ярослав 4.
В. 331. Враго Дін.
В. 347. Шершенський Глорія 4, Федір мол. 4.
В. 348. Ганяк Володимир, Демлер Норберт Д., Куцалаба Марія А.
В. 356. Продивус Олег Т.
В. 361. Кушнірчук Марія П., Михалевич Мартин М.
В. 362. Графенстайн Джін, Люїза.
В. 364. Сваб Михайло Е., Сподар Катерина А.
В. 367. Колмець Павло Ф., Ціхон Михайло.
В. 371. Гнатів Юрій, Мачанець Марта.
В. 372. Пастернак Стефанія.
В. 373. Собків Микола М.
В. 379. Возний Ярослав Р., Грабас Ольга, Мороз Михайло, Тома; Сабадашка Володимир Н., Чайковський Богдан, Иосип.
В. 385. Мандибур Богдан.
В. 388. Катеринчук Володимир.
В. 414. Ребарук Осип.
В. 423. Ваврик Едвард, Войтович Петро, Степан; Коцур Анна, Лохматов Віктор, Олександер; Мединський Анна, Антін, Роман; Підбуцька Стела, Шкварок Володимир мол., Лелія, Марія; Тимків Богдан, Ілля мол.; Турянський Володимир.
В. 426. Сидор Андрея.
В. 427. Мельник Олена, Непрілий Терентій.
В. 431. Мартинюк Даниїла.
В. 432. Зенчук Зиновія М., Ксьондзик Марія Л. Л., Мигович Анна І., Тарас Б.; Чучман Юрій С.
В. 436. Нацюк Марія, Павлик Олена. Л, Чудийович Микола, Шкапіж Володимир, Доналд П., Люба, Марія А.; Шкільник Дарлина.
В. 437. Вородій Михайло, Ярослав; Мотика Марта Хр.
В. 439. Шкляр Ірина А.
В. 446. Скочиляс Леся.
В. 452. Попик Лерой П.
В. 457. Григорович Андрій, Мантика Софія, Найда Гельга.
В. 473. Духнич Ігор, Наконечна Марія Б., Шпилька Мотря А.
В. 474. Кіт Марія.
В. 487. Воробель Олександер М., Сеник Володимир В.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 40. Вовк Марія.
В. 76. Кріль Марія.
В. 97. Ховайло Модест, Олександер.
В. 106. Магур Євстахій.
В. 155. Кічула Іван, Михайло Б.
В. 219. Кубик Маделина, Марлена.
В. 414. Стадницький Василь, Володимир.
В. 432. Чабан Іванна О., Чепіль Петро 2, Ярмуль Павло 7.
В. 458. Кравець Євген В., Марія А., Михайло.
В. 459. Будник Роман.
В. 473. Стащишин Іванна.
В. 485. Рицар Ігор Ю.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 75. Рожнятовський Павло.
В. 76. Рій Євген, Ірина.
В. 103. Давидович Дмитро.
В. 127. Сташків Олександра.
В. 150. Лаврів Анна, Богдан А.
В. 226. Звєзень Долорес, Звєжинський Роберт Ц.
В. 459. Гладкий Євген І., Марія І.

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 5. Шкапяк Віра М., Іван М.
В. 6. Жупник Богдан, Віра Л.
В. 20. Воскрес Ірина Є., Когут Тарас.
В. 33. Тот Іван В.
В. 45. Хомин Андрій Л. мол.
В. 364. Віраг Линда М.
В. 379. Джус Анна.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 9. Нарадко Кетлін, Янковський Тома.
В. 11. Мицик Анна.
В. 33. Грод Тома С., Томсон Ширлей А.
В. 48. Куцаба Леонард, Христина А.
В. 57. Розовський Юрій, Томко Варвара И.
В. 59. Гуменюк Марія, Михайло, Юрій.
В. 83. Квятковська Анна.
В. 85. Корадо Шарон А., Мудрий Євген М., Радацовська Ірина.
В. 96. Кухар Андрій, Анна; Шибовський Маргарита, Михайло мол., Ширлей А.
В. 105. Слободян Иосип І.
В. 106. Приставський Марія, Христин.
В. 112. Лазука Райма Е.
В. 114. Денисенко Євцен, Олександер; Козюра Леонід.
В. 118. Папинчак Рут.
В. 123. Бадан Анна, Володимр, Катерина; Боден Василь.
В. 125. Думич Василь М., Кот Осипа А.
В. 127. Зборовський Анна, Ірина, Марія, Михайло П., Стефанія; Тупицький Володимир, Галина.
В. 179. Рапко Анна.
В. 194. Дмитрів Лорена, Роберт І.; Груда Ніна 2, Шляхтун Анналіза 2.
В. 221. Ільчишин Анна.
В. 224. Жила Варвара, Ірина 2, Степан 2.
В. 226. Федорович Андрій.
В. 230. Прекста Патриція А., Саган Володимир мол.
В. 233. Теребецький Ольга, Орест, Софія.
В. 290. Луцяк Дарія, Марія С.
В. 292. Стельмах Анастазія, Михайло.
В. 296. Сарняк Євген.
В. 318. Допсович Павло, Ричард.
В. 326. Соколовська Іванна.
В. 335. Корнафель Олександра.
В. 337. Гулай Ворис.
В. 356. Солонинка Мирон.
В. 361. Дремук Варвара, Ричард; Ярмак Володимир, Франя.
В. 379. Головський Іван, Ольга, Петро; Николаїшин Нестор.
В. 400. Валуе Тома Р.
В. 414. Вільман Франко.
В. 423. Бойко Марія А., Петро, Степан.
В. 429. Подоляк Параскева.
В. 430. Кушнір Ірина, Ярослав; Петик Ігор, Мстислав, Роман.
В. 432. Кошан Мирослав 4, Олеся 4, Ярослав 4; Труба Джеррі Б., Яксон Едвард В.
В. 439. Ганич Володимир, Надія О.; Марунчак Богдан, Марія, Ольга; Тимчик Марія, Степан; Шевчик Володимир М., Олекса.
В. 444. Ведзик Галина, Леся; Бибик Оксана Ш., Буковський Ігор Р., Надія; Вовк Олена М., Ярослав В.; Козак Антонина, Перчишин Леся Л., Поліщук Богдан Я., Равлик Орест, Савка Василь Р., Сельський Дарилъ В.
В. 445. Гладун Ярослав В.
В. 457. Пашкевич Анастазія, Петро; Топчій Лідія.
В. 458. Вень Одарка.
В. 471. Козак Михайло.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 33. Шнурер Ірина.
В. 97. Ховайло Модест, Олександер.
В. 192. Данилевич Ангелина, Володимир, Ірина, Олег.
В. 237. Патрик Микола.
В. 260. Базиляк Гаролд І.
В. 320. Гук Адріян, Юрій.
В. 341. Ковч Володимир.
В. 423. Онушканич Михайло.
В. 457. Клим Галина, Еріка.
В. 474. Наконечна Анна М.
В. 484. Гошовський Ігор, Сергій, Христина.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС:

В. 5. Качмер Джойс.
В. 29. Совяк Анна.
В. 33. Демкович Рут, Нелсон Василь А.
В. 53. Кріль Марія А., Ольга И.
В. 85. Паращук Іван.
В. 120. КармазинЄвген.
В. 180. Жуковський Геральд С., Давид Л.
В. 230. Бернард Делорес, Мушинська Іванна, Стахура Василь.
В. 259. Фігель Джері, Петруня.
В. 334. Морозович Володимир М.
В. 348. Михальчук Марія.
В. 365. Руднянин Андрій.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 7. Ністран Іван.
В. 33. Андрюс Джеймс.
В. 75. Михалюк Карло Л.
В. 142. Магера Яків 2.
В. 268. Грамяк Мартин.
В. 273. Реваковська Марія І.
В. 324. Сенюк Франя.
В. 348. Брайкович Джін, Катерина, Павлина; Михальчик Марія А.
В. 361. Вовк Анна, Гурин Андрій, Сенко Юрій.
В. 432. Хлипавка Наталія 2.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 73. Мамчак Іван.
В. 204. Кінаш Григорій.
В. 323. Саган Маріян, Феден Розалія М.

ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 85. Мудрий Євген М.
В. 248. Грешко Василь.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком січня 1953 р. було в У.Н.С. дітей членів	19,257
В місяці січні 1953 р. прийнято нових	195
В місяці січні 1953 р. прийнято наново	28
В місяці січні 1953 р. прийнято з переступ листами	11
В місяці січні 1953 р. прийнято з інших кляс обезпеч.	10
Разом	19,501
В місяці січні 1953 суспендовано	130
В місяці січні 1953 р. відійшли з переступ. листами	19
В місяці січні 1953 р. відійшли до старших чл. У.Н.С.	18
В місяці січні 1953 р. відійшли до інших кляс обезпеч.	10
В місяці січні 1953 р. відійшли зо зворотом у готівці	17
В місяці січні 1953 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	4
В місяці січні 1953 р. відійшли на виплачене обезпеч.	—
В місяці січні 1953 р. відійшли на безплатне продовж.	—
В місяці січні 1953 померли	2
Разом	200
З кінем місяця січня 1953 р. в У. Н. Союзі було дітей членів	19,301

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТ:

В клясі 1-ій на $ 500	3,145
В клясі 2-ій на $ 400	782
В клясі 3-ій на $ 100	2,117
В клясі 4P на $ 250	180
В клясі 4P на $ 500	3,823
В клясі 4P на $1000	1,603
В клясі 5E на $ 250	307
В клясі 5E на $ 500	4,405
В клясі 5E на $1000	1,534
В клясі 6C на $ 500	925
В клясі 6C на $1000	480
Разом	19,301
З кінцем місяця січня 1953 р. в У. Н. Союзі було всіх обезпечених	68,526

УВАГА,

яку кожний відділовий урядник і член У.Н.Союзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за січень 1953 р., суспендованими, можуть бути прийняті наново в члени У. Н. Союзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, з вийнятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж січня 1953 року взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних відділів У. Н. Союзу.

Г. Герман, гол. секр.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСІЄРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ СІЧЕНЯ 1953 Р.

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	358.69
2	256.71
3	137.70
4	109.65
5	881.18
7	289.11
8	1,224.80
9	234.09
10	239.85
11	180.19
12	57.55
13	264.12
15	38.50
16	103.35
17	130.52
18	124.23
19	12.53
20	1,639.74
21	266.69
22	1,006.34
23	359.42
24	167.61
25	354.09
26	145.58
27	192.55
28	200.02
29	242.88
30	96.35
31	150.53
32	30.55
33	967.21
34	23.40
36	350.37
37	389.17
38	621.94
39	871.43
40	44.18
41	134.64
42	717.78
43	62.57
44*	329.00
45	1,539.88
46	262.07
47	100.39
48	49.27
49	295.46
50	400.59
51*	203.74
52	149.43
53	637.42
54	154.61
55	334.52
56	238.15
57	1,150.80
59	547.32
60	58.24
61*	85.44
62	548.40
63	1,825.57
64	209.28
65	267.81
66	175.56
67	182.21
68*	13.67
69	455.60
70	609.95
71	213.94
72*	132.43
73	209.53
74	113.97
75	1,048.27
76	1,213.56
77	137.47
78	103.15
79	21.28
80	151.50
81	267.83
82*	172.30
83	1,335.72
84	422.97
85	280.57
86	313.94
87	343.87
89	54.18
90	301.32
91	437.17
92	18.64
93	164.01
94*	1,552.65
95	90.50
96	465.23
97	650.96
98	121.95
99	185.15
100	275.04
101	33.34
102	2,724.50
103	243.96
104	327.51
105	406.19
106	1,997.23
107	176.66
108	198.55
109	185.58
110	15.34
111	83.93
112	1,442.38
113	151.79
114	87.15
115	143.11
116	264.44
117	446.09
118	128.50
119	96.77
120	501.08
121	410.34
122	94.38
123	475.37
124	151.20
125	813.96
126	102.16
127	1.427.61
128	175.08
129	26.79
130	1,253.52
131	44.55
132	163.27
133	401.44
134	110.83
135	41.07
137	421.36
138	100.68
139	178.25
140	127.52
142	466.94
143	312.90
144	100.12
145	162.57
146	373.04
147	1,191.26
148	52.81
149	178.46
150	365.68
151	514.23
152	255.18
153	111.15
154	46.83
155	795.79
156	1,090.02
157	97.68
159	79.71
160	103.37
161	783.06
162	119.70
163	912.32
164	350.39
165	378.42
166*	54.30
167	640.58
168	256.77
169	35.89
170	1,018.86
171	418.12
172	77.94
173	195.87
174	119.01
175	1,392.72
176	644.84
177	316.62
178	510.71
179*	1,469.79
180	497.88
181	138.32
182	386.38
183	644.28
184	365.47
185	58.74
186	134.28
187	100.13
188	142.22
189	554.63
190	43.09
191	227.81
192	493.04
193	51.27
194*	1,114.96
195	29.63
196	61.01
197	29.16
198	66.86
199	436.49
200	555.40
201	40.81
202*	38.10
203*	117.25
204	4,259.42
205	120.62
206	1,026.52
207	508.53
208	31.30
209	43.72
210	88.85
211	360.63
212	104.74
213	999.44
214	125.57
215	67.82
216	170.14
217	1,731.80
218	469.77
219	1,392.81
220	1,974.71
221	5,211.00
222	155.40
223	708.69
224	101.31
225	14.72
226	82.00
227	59.60
228	125.19
229	210.37
230	1,459.40
231*	32.52
232	134.45
233*	441.08
234	577.56
235	185.51
236	223.68
237	1,256.82
238	1,157.97
240	702.18
242	280.49
243	402.68
244	25.63
245	488.86
246	93.90
247	440.68
248	114.36
249	34.95
250	11.89
251*	369.17
252	393.75
253	161.04
254	493.36
255	55.42
256	131.15
258	26.09
259	632.99
260	18.65
261	56.18
262	158.52
263	49.60
264	373.22
265	52.90
266	984.35
267	149.59
268	1,277.52
269	22.53
270	564.54
271	423.81
272	365.47
273	63.60
274	472.42
275	262.84
276	1,305.04
277	1,611.24
278	29.06
279	32.79
280	183.45
281	608.39
282	45.68
283	312.24
284	162.52
285*	41.39
286	325.77
287	954.44
288	758.14
289	206.87
290	157.08
291	700.65
292	4,693.83
293	480.72
294	34.38
295	348.73
296	965.64
297	23.35
298	199.87
299	157.97
300	161.45
301	599.78
302	31.62
303*	401.65
304	504.80
305	403.65
306	90.09
307	335.33
308	198.92
309	56.40
310	433.86
311	13.96
312	92.26
313	30.25
314	18.49
315	32.69
316	694.08
317	155.97
318	293.11
319*	153.84
320	576.72
321	170.93
322	80.35
323	217.19
324	564.93
325	1,609.77
326	119.78
327	336.28
328	63.70
330	341.89
331	143.46
332	286.61
333	123.66
334	869.95
335	63.15
336	923.55
337*	120.58
338	382.01
339	223.58
340	14.81
342	352.33
343	485.40
344	102.66
345*	153.20
346*	10.27
347	272.23
348*	315.28
349	188.07
350	602.27
351	154.45
352	925.68
353	177.16
354	15.70
355	214.32
357	64.87
358*	65.95
359*	48.67
360	56.92
361	5,274.32
362	252.90
363	209.34
364	2,348.69
365	57.99
366*	43.98
367	1,681.80
369	423.81
370	550.05
371	645.94
372	455.84
373	358.44
374	486.40
375	1,208.38
376*	144.75
377	27.42
378	90.81
379	2,655.91
380	354.68
381	38.20
382*	25.43
383	403.90
384	81.13
385	751.55
386	343.99
387	52.60
388	817.38
389*	18.16
391	55.91
392	18.46
393	297.00
394	77.57
395	73.84
396	366.67
397	355.90
398	33.47
399	42.64
400	434.74
401	61.00
402*	42.18
403	197.07
404	38.28
405	71.53
406	268.54
407	46.73
408	36.14
409	63.28
410	16.39
411	30.13
412*	11.86
413	234.29
414	589.75
415*	33.40
416	107.18
417	3.82
418*	204.60
419	51.58
420*	52.87
421	98.89
422	159.45
423*	363.45
424	10.78
426	79.92
427	658.52
428	47.96
429	65.87
430	595.57
431	42.45
433	135.57
435	305.35
436	220.74
437	340.33
438	395.68
439*	229.33
440*	7.15
441	372.42
442*	121.30
443	5.78
445	323.05
446	275.44
447*	42.72
448	118.05
449	528.49
450*	8.76
451*	140.74
452	205.15
453	242.49
454	8.70
455	299.60
456*	159.52
457	528.30
458	679.08
459*	108.31
460	168.08
461*	135.23
462	26.98
463*	82.32
464	306.92
466	232.18
467	29.56
468*	141.08
469*	259.34
471	208.06
474*	309.15
475*	182.54
476	337.91
477*	534.12
479	19.47
480	39.67
481	165.15
482	81.61
483	465.87
484	662.94
486*	40.84
487	152.98

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч. ____ $176,270.87

При відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив
1	4.50
3	2.42
28	4.21
30	7.09
33	18.87
37	15.20
39	23.31
62	16.56
65	12.79
70	5.07
83	2.86
90	4.40
101	3.04
102	13.32
106	14.44
108	3.78
112	4.11
117	4.86
125	2.66
127	3.37
133	8.46
139	2.55
143	8.76
147	24.41
151	3.53
170	5.34
179	28.08
185	5.66
206	2.65
209	2.82
216	38.83
221	18.32
225	67.44
226	1.66
230	2.22
234	15.70
237	2.88
243	68.05
245	1.06
274	1.49
275	12.35
278	1.15
286	25.31
292	41.46
305	3.91
316	1.41
321	3.93
335	3.70
336	8.73
342	6.10
349	45.96
358*	3.24
361	2.68
367	3.71
370	5.41
384	19.75
388	5.28
426	1.38
482	1.53

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпеч. ___$ 673.76

Разом з місячних вкладок від членів	$176,944.63
Відсотки від бондів	27,968.75
Відсотки від морґеджів	1,974.31
Відсотки від членських позичок	429.55
Відсотки з банків	60.55
Чинш з реальностей	4,100.16
Приходи друкарні і книгарні	14,728.64
Заробок на бондах	172.21
Уневажнений грошевий зворот	64.65
З переносу федерального податку за помічні сили	519.32
З переносу стейтового податку за помічні сили	42.44
Вкладки від членів на Захист „Союзувку"	726.70
Сплати морґеджів	3,522.50
Сплати бондів	32,166.14
Сплати членських позичок	3,890.11

Сирітські части по бл. п.:

Відділ:
427 Пилипчук Михайло _ 500.00

Разом $267.810.66

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ		
65	Чайковський Михайло	$ 1,000.00
67	Крук Йосиф	1,000.00
76	Баніт Дмитро	1,000.00
83	Блавацький Т. Волод.	500.00
94	Персович Іван	500.00
95	Данило Петро	1,000.00
122	Заверуха Макар	1,500.00
130	Степчук Петро	500.00
163	Пеліпець Олекса	1,000.00
168	Матвійців Марко	1,000.00
173	Борис Катерина	500.00
181	Черкас Микола	500.00
182	Бурбан Стефан	500.00
210	Струк Антін	1,000.00
227	Медвідь Микола	1.000.00
251	Котович Семен	500.00
254	Січковський Яків	1,000.00
292	Форись Іван	500.00
338	Бачинський Іван	1,000.00
364	Гавронський Павло	500.00
367	Марущак Михайло	500.00
427	Пилипчук Михайло	1,000.00
432	Проців Филип Е-500	500.00
432	Проців Филип Р-50	500.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	3,000.00
Грошеві звороти	1,490.18
Податок, вода, паливо і інші виплати на реальностях	1,326.86
Обнижено вартість інвестицій в бондах	22.25

Виплати запомог з фонду запомогового:

Відділ:		
1	Курилів Василь	35.00
1	Матицяк Павло	35.00
7	Кріль Антін	35.00
8	Шиманський Микола	35.00
17	Филипс Доротея	25.00
24	Футрик Юрій	35.00
56	Капюк Дмитро	35.00
69	Парніцький Петро	40.00
70	Наконечний Кирило	36.00
76	Каратник Дмитро	40.00
78	Ізделський Іван	35.00
83	Квасінський Микола	35.00
107	Горбяк Роман	40.00
117	Венґер Миронко	35.00
122	Салата Харитон	25.00
123	Яцун Марія	25.00
137	Ілницький Дмитро	35.00
137	Терлецький Теодор	35.00
140	Мирдич Микола	35.00
142	Соболовський Михайло	40.00
154	Злоцкивич Михайло	25.00
155	Марусяк Гелина	25.00
155	Шляхетка Мелання	25.00
157	Зварич Емілія	25.00
158	Брукало Анастазія	25.00
161	Довжицька Катерина	25.00
163	Гайдучка Катерина	25.00
164	Ґелетій Ева	25.00
175	Сенишин Юрій	35.00
197	Пристай Франко	50.00
201	Шимко Андрій	35.00
206	Гаврада Петро	25.00
216	Тимуш Варвара	25.00
221	Волинець Стефан	35.00
221.	Григоряк Теодор	100.00
230	Лінинський Іван	35.00
230	Польма Катерина	25.00
246	Пілюк Анна	25.00
246	Сподарик Марія	25.00
246	Лода Марко	35.00
246	Надорожний Яким	35.00
246	Притула Юрій	35.00
259	Трусяк Анна	25.00
271	Восьович Михайло	35.00
276	Роман Василь	35.00
276	Ґебет Теодор	35.00
284	Гладишевський Дм.	40.00
284	Шалапін Катерина	30.00
291	Дубинецький Петро	100.00
293	Филипяк Софія	25.00
296	Мадюк Йосиф	25.00
303	Митришак Катерина	25.00
309	Гривнак Параскевія	25.00
318	Гуцалюк Анна	25.00
324	Максимович Петро	40.00
330	Поцентилюк Данило	30.00
330	Поцентилюк Тереса	25.00
331	Пішак Павлина	30.00
339	Збірак Текля	25.00
347	Глоті Марія Ю.	25.00
367	Лялюк Анна	25.00
369	Березяк Григорій	40.00
371	Підгірний Микола	30.00
379	Малюк Іван	40.00
379	Санкей Оліяння	25.00
400	Сіямовський Михайло	35.00
406	Гріненко Параскевія	25.00
406	Кравчик Марія	35.00
407	Брилич Катерина	25.00
413	Танчак Гелина	25.00
418	Челюк Михайло	40.00
436	Кучма Андрій	35.00
474	Стадник Емілія	25.00
483	Кохнюк Константин	40.00

Виплати сирітського фонду по бл. п.:

Відділ:		
150	Соколовський Микола	135.53
338	Адамів Михайло	200.00
341	Лелюх Іван	240.00

Виплати з фонду народного:

Праці над виданням Української Енциклопедії ___ 1,435.00

Виплати з фонду Захисту-Сиротинця:

Ремонт будинків, податок і інші виплати на реальности в Керґонксон, Н. Й. 5,160.34

Виплати з адміністраційного фонду:

Виплати друкарні і книгарні	19,971.94
„Свобода" за орган	5,400.00
Платня помічних сил	2,660.07
Платня головного уряду	1,250.01
Чинш за офіси у власнім домі	625.00
Кошти подорожі і репрезентації	475.99
Нагороди організаторам за нових членів	331.25
Кошти подорожі організаторів	281.25
Шафи на документи	275.70
Лікарі за нових членів	191.00
Федеральний податок за помічні сили	138.33
Видатки канцел. на пошту	125.00
Канцелярійні прибори	115.13
„Свобода" за праці і друки	91.00
Оголошення	90.00
Фотографічні знимки членських аплікацій	61.50
Нагороди за нових членів	50.00
Направа і чищення машин	47.90
Телефон	35.61
Вкладки до доброчинних організацій	20.00
Спортова акція	10.00
Асекураційні журнали	8.00

Інвестиції готівки:

Позички членам ________ 2,219.20

Разом $68,440.04

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем 31. грудня 1952 р. осталася	$269,410.94
Прихід за січень 1953	267,810.66
Разом	$537,221.60
Розхід за січень	68,440.04
Готівка з кінцем 31. січня 1953. остається	$468,781.56

БІЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 468,781.56
Морґеджі	585,995.91
Бонди	913,905.06
Позички членам	324,447.35
Реальности	225,881.37
Друкарня	10,543.79
Разом	$12,529,555.04

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпеч.	$ 1,788,788.49
Адміністраційний фонд	152,722.47
Конвенційний фонд	59,758.16
Запомоговий фонд	201,129.11
Народний фонд	17,125.52
Посмертний фонд старого роду обезпеч.	73,003.08
Резервовий фонд	17,450.20
Сирітський фонд	95,587.62
Фонд обезпеки інвестицій і смертности	108,433.43
Фонд Згоди Братств	313.97
Фонд Захисту - Сирот.	15,242.99
Разом	$12,529,555.04

Р. Слободян, гол. касієр.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	19.01
2	19.11
3	27.13
5	98.70
7	40.10
8	92.74
9	8.88
10	32.66
11	47.05
12	13.28
13	113.63
16	15.34
17	10.81
18	5.53
19	4.79
20	63.46
21	93.38
22	1.35
23	45.10
24	4.02
25	47.69
26	1.35
27	30.10
28	9.90
29	32.28
30	48.44
32	.25
33	109.50
34	12.75
36	106.88
37	28.19
38	150.48
39	163.47
40	9.89
41	.68
42	144.21
43	.45
44*	5.64
45	293.10
46	31.96
47	37.14
48	14.28
49	111.07
50	16.12
51*	92.84
52	48.10
53	200.06
54	91.16
55	52.24
56	40.17
57	59.35
59	134.82
60	10.02
61*	21.91
62	55.99
63	204.88
64	21.12
65	42.25
66	14.17
67	4.93
69	48.07
70	93.28
71	97.01
72*	2.38
73	21.68
74	7.59
75	53.71
76	147.24
77	19.69
78	8.95
79	1.43
80	19.10
81	65.94
82*	8.76
83	378.86
84	108.49
85	50.14
86	4.50
87	7.80
89	.95
90	10.90
91	16.37
92	4.59
93	36.46
94*	325.24
95	.38
96	161.50
97	104.79
98	18.60
99	47.03
100	16.00
102	227.62
103	43.53
104	43.60
105	155.93
106	468.15
107	18.00
108	1.22
109	30.60
110	25.05
111	1.80
112	173.33
114	18.14
115	9.77
116	40.04
117	60.64
118	9.27
119	26.34
120	149.57
121	54.77
122	19.20
123	15.12
124	6.49
125	231.52
126	6.66
127	96.87
128	18.14
130	192.51
132	15.94
133	41.25
134	9.08
135	3.36
137	48.21
138	15.00
139	15.92
140	34.82
142	285.42
143	24.35
144	22.75
145	16.54
147	151.08
148	2.03
149	64.40
150	78.65
151	10.04
152	1.54
153	9.21
155	122.67
156	252.38
157	.45
159	3.01
160	9.38
161	63.78
163	209.26
164	158.31
165	8.83
167	119.63
168	14.68
170	171.22
171	50.90
172	41.80
173	31.30
174	.45
175	51.82
176	120.23
177	134.04
178	34.64
179*	169.95
180	22.64
181	3.55
182	22.01
183	105.16
184	58.29
185	9.93
186	8.13
187	10.23
188	2.25
189	92.90
190	5.50
191	53.49
192	112.51
193	.25
194*	190.79
196	11.22
198	.25
199	18.16
200	84.94
201	1.67
202*	10.16
203*	35.16
204	1,008.40
205	.68
206	160.21
207	61.96
208	2.70
210	33.46
211	71.26
212	8.38
213	60.70
251	35.78
216	1.21
217	187.63
218	78.68
219	182.55
220	118.53
221	835.29
222	4.17
223	60.13
224	12.10
225	.90
226	.50
227	3.16
228	5.85
229	8.84
230	197.78
231*	.90
232	29.02
233*	104.25
234	152.99
235	8.24
236	50.56
237	101.47
238	352.19
240	290.50
242	23.71
243	15.59
244	3.48
245	138.21
246	24.77
247	15.37
248	36.30
250	1.35
251*	76.62
252	22.47
253	5.63
254	164.17
255	4.33
256	43.57
258	.90
259	78.84
260	6.45
261	4.62
262	17.92
263	4.22
264	18.78
265	100.45
266	192.50
267	55.80
268	12.18
269	2.47
270	15.48
271	147.39
272	29.74
273	8.19
274	60.15
275	26.27
276	30.70
277	302.33
279	2.57
280	3.15
281	370.79
282	9.46
283	85.68
284	70.11
286	41.98
287	198.18
288	36.42
289	49.19
290	46.73
291	69.16
292	386.57
293	148.41
295	16.32
296	104.47
297	1.54
298	8.49
299	16.98
300	6.68
301	62.82
303	2.57
304	189.46
305	12.43
306	30.32
307	68.23
308	42.36
309	7.40
310	48.68
311	1.35
312	21.87
313	4.80
314	11.39
316	179.64
317	41.19
318	9.47
319*	68.31
320	93.34
321	57.60
322	10.82
323	38.27
324	49.09
325	294.44
326	23.49
327	56.47
328	34.70
330	52.04
331	105.92
332	2.25
333	7.10
334	88.56
335	.60
336	159.54
337*	53.48
338	21.40
339	84.25
342	40.97
343	47.33
344	9.05
345*	15.30
346*	.68
347	41.32
348*	446.74
349	13.55
350	101.46
351	60.45
352	43.37
353	10.55
355	59.68
357	8.07
358*	83.98
359*	.90
361	1,344.68
362	50.61
363	4.05
364	241.04
365	3.78
366*	.90
367	289.53
369	54.67
370	83.65
371	68.70
372	99.84
373	36.00
374	59.57
375	183.77
376*	17.92
377	4.15
378	6.74
379	925.91
380	139.24
381	1.35
383	88.99
384	8.87
385	50.85
386	75.38
387	8.46
388	174.69
289*	5.18
391	12.96
393	59.80
394	21.40
395	.45
396	14.12
397	80.23
398	3.40
400	5.10
401	3.21
402*	34.40
403	6.84
404	.68
405	2.22
406	68.90
407	.70
408	3.22
409	1.58
410	.45
413	54.12
414	198.48
415*	1.35
417	.77
418*	25.67
419	61.69
421	82.48
422	4.50
423*	116.46
425*	5.49
426	10.07
427	346.96
429	1.60
430	196.44
431	7.63
433	113.72
435	24.21
436	48.82
437	134.03
438	46.24
439*	190.35
441	176.06
442*	4.69
443	15.51
445	147.02
446	175.40
448	4.63
449	254.20
450*	2.97
451*	198.93
452	26.65
454	14.21
455	51.61
456*	100.46
457	119.85
458	212.60
459*	5.69
460	9.43
461*	133.13
462	4.55
463*	8.69
464	217.36
466	86.07
467	.68
468*	38.80
469*	143.60
471	101.60
474*	571.57
475*	6.40
476	7.88
477*	23.25
479	7.72
481	38.13
482	4.59
483	95.42
484	215.16
486*	1.50
487	39.87

З місячних вкладок від членів обезпечених в уродах обезпечення	$30,663.69
Відсотки від бондів	2,953.65
Відсотки від морґеджів	416.07
Відсотки від членських позичок	3.24
Заробок на бондах	129.11
З переносу федерального податку за помічні сили	250.93
З переносу стейтового податку за помічні сили	15.35
Сплати морґеджів	960.96
Сплати бондів	10,070.89
Разом	$45,463.89

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ
242 Гришко Віллям _______$ 500.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням у готівці (ендавмент)	400.00
Грошеві звороти	176.67

Виплати з адміністраційного фонду:

Платня помічних сил	1,534.37
„Свобода" за Ukrainian Wekly	600.00
Федеральний податок за помічні сили	41.65
Видатки канцел. на пошту	25.00
Лікарі за нових членів	9.00

Інвестиції готівки:

Інвестовано в морґеджах	8,500.00
Позички членам	3.24
Разом	$11,789.93

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем грудня 1952 р. осталася	$49,510.46
Прихід за січень 1953 р.	45,463.89
Разом	$94,974.35
Розхід за січень	11,789.93
Готівка з кінцем 31. січня 1953. остається	$83,184.42

БІЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 83,184.42
Морґеджі	60,331.24
Бонди	1,629,103.65
Позички членам	1,899.80
Разом	$1,774,519.11

Стан довжний.

Посмертний фонд	1,726,033.18
Адміністраційний фонд	48,485.93
Разом	$1,774,519.11

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У. Н. СОЮЗУ:

Майно старших членів з кінцем січня 1953	$12,529,555.04
Майно молодечого департаменту У.Н.С.	1,774,519.11
Разом	$14,304,074.15

Р. Слободян, гол. касієр.

Вступайте в члени УНС!

ХРОНІКА УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ

В ШВЕЦІЇ

Цьогорічне Різдво українська громада в Стокгольмі (Швеція) провела з особливою урочистістю. Свято відбувалося в залях чудового ресторану Стокгольму і складалося з двох частин: перша — офіційно традиційна українська вечеря з різдвяними колядками та друга — співи й деклямації.

Вечеря почалася, з появою зірки, зворушливою промовою голови управи української громади п. Гарбаря до українців. Потім промовляв п. Федорчук шведською мовою до всіх численних гостей. Як п. Гарбар, так і п. Федорук зарначили, що від початку заснування громади це вже святкується шосте Різдво. Цієї можливости наші рідні та весь український народ на Батьківщині не мають.

Генеральний Вікарій о. Ван-де-Мале, що два рази на рік відвідує громаду, прочитав молитву та поблагословив вечерю.

По закінченні вечері та по короткій перерві учасники свята слухали пісень хору, деклямації. Пан Мишайко вправно виконав кілька пісень на акордеоні.

Оглянули також портрети різних українських діячів, письменників, грамоту від УСХС, що її дістала УГ, вишивані речі; особливо гарні були рушники на образах пані Свідерської. В присмній сердечній співрозмові гостей, українців та чужинців непомітно пробігла решта часу Різдв'яного Свят-вечора.

Про це різдв'яне свято написано в багатьох шведських газетах. Кожний кореспондент тієї чи тієї газети висловлював свої різноманітні враження з того багатого вечора. Майже всі газети відмітили присутність на святі ген. Вікарія о. Ван-де-Мале.

В АНГЛІЇ

Ноттінгам нагадує Львів. Але, як іти з колядою, никнуть будинки і асфальти, є тільки зоряне небо, звуки коляд і спомини свят на рідних землях. Заповіджена збірка хору, коротка проба і в дорогу.

Жарти, сміхи, а то і „гримання" на збірщика-міхоношу, чому проминули доми „наших" і приходиться завертатись.

Зворушення і святковий настрій єднають усіх. „Слава во вишніх Богу — на землі мир". Зникають різниці поглядів і всі упередження. Бере верх і могутнє бажання повітати Боже Дитятко і невгнута воля задержати рідну традицію.

Лунає рідна коляда, сиплються щедрі датки. Старші і вразливіші не всилі здержати сліз. І наше захоплено долучаються до співу, провадять до сусідів, а то й ідуть з нами колядувати.

Всі щиро вітають колядників.

Життєрадісна гуцулочка у стилево зав'язаній хустині приносить подих рідних Карпат, сніжно-сивий, кучерявий дідусь з-під Кисва нагадує осрібнений Дніпро-Славуту.

Традиційна „кутя", свіжий запах смеречини, світло на ялинці і „Бог Предвічний" переносять нас думками у батьківську хату. А думка уперто повертає до слів Лепкого: „О, краю мій — чи знаєш ти, як тужу за тобою".

На Щедрий-вечір годиться колядувати тільки дівчатам, але що в Ноттінґгамі дівчат мало — ідуть всі.

Збирали на Іконостас української католицької церкви в Лондоні, на потреби церкви Покрови Матері Божої в Ноттінґгамі і на Взаємну поміч Централі СУБ в Лондоні.

Всіх підписів понад 200, сума коло 60 фунтів.

В БЕЛЬГІЇ

В оселі вуглекопів Вам у Бельгії влаштовано ц. р. спільну Свят-вечерю, в якій взяло участь також бельгійське духовенство з Ваму, Бершон і Монсу. Свято відкрив голова філії УДК п. О. Ганяк, а страви поблагословили о. В. Курилас і о. І. Вачинський. Група сумівців виступила з „Вертепом". Ввечорі першого дня свят сумівці ходили з „Вертепом" по домах. Під час Свят-вечері зібрано на „Визвольний Фонд" 1512 б. франків, а з „Вертепу" — 3761 б. фр.

В АНГЛІЇ

3-тий З'їзд духовенства і представників УАПЦ в В. Британії

В суботу 13 грудня в м. Рочдел, Ланкашир, з благословенства Його Блаженства Митрополита Полікарпа відбувся 3-тий З'їзд духовенства і представників вірних УАПЦ в В. Британії.

На З'їзд прибуло все духовенство УАПЦ у В. Британії, члени Генерального Церковного Управління, члени Ревізійної Комісії, представники всіх Парафій, а також багато вірних з прилягаючої околиці і окремих невеликих осередків. Всіх учасників З'їзду з декількома гостями було 100 осіб, які, по перевірці Мандатної Комісії З'їзду, репрезентували понад 1060 голосів.

ВСЯЧИНА

ДІСТАЛА 22,500 ДОЛЯРІВ ЗА ВІСІМ ГОДИН ПРАЦІ

Голлівудська кінозірка Мері Вілсон пішла працювати як секретарка до одної фірми і дістала за восьмигодинний день праці 22,500 долярів. Ці гроші призначила вона на фонд, званий „маршем шісток" (даймів), який лікує хворих на дитячий параліч (поліо). Вона запропонувала свою працю тій фірмі, що згодиться заплатити найвищу ціну. Цього року, найбільше заплатив Комітет курортних готелів.

ФАБРИКАНТИ ВИПРОДУКУВАЛИ ТОВАРІВ НА 276 БІЛЬЙОНІВ ДОЛЯРІВ

Минулого року американські фабриканти випродукували товарів на 276 і пів більйона долярів. В порівнянні з 1951 роком це на три відсотки більше. Також запас товарів при кінці 1952 року був більший як у грудні 1951 р. Він виносив минулого року 43 більйони, а в грудні 1951 р. тільки 40 більйонів.

КОМАХИ СПРИЧИНЮЮТЬ ШКОДУ НА $ 4,000,000,000 КОЖНОГО РОКУ

Бюро етномології (науки про комах) повідомляє, що в ЗДА кожного року шкідливі комахи спричинюють шкоду на чотири більйони долярів. Минулого, 1952 року, боротьба проти шкідливих комах осягнула свій вершок. В самій тільки Каліфорнії очищено 100,000 акрів трави від комах, що сюди принесено з Австралії.